

## M4. Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes del Estado de Oaxaca

### Informe Final

Período

Junio-diciembre, 2011

Coordinadora General

Iliana Amoroz Solaegui

Diciembre 16, 2011



## Índice

<b>I.</b>	<b>Presentación</b>	<b>4</b>
a)	Marco de derechos: el derecho a la educación de las mujeres indígenas	5
b)	Objetivos generales y específicos del proyecto piloto	10
<b>II.</b>	<b>Desarrollo del planteamiento metodológico</b>	<b>12</b>
a)	Enfoque metodológico y ejes temáticos	13
b)	Capacitación temática	15
c)	Reuniones de trabajo del equipo	19
d)	Diagnósticos participativos con enfoque de género e interculturalidad	20
<b>III.</b>	<b>Desarrollo de la operación del proyecto en los municipios</b>	<b>27</b>
a)	Conformación del equipo ejecutante del proyecto	27
b)	Seguimiento de actividades	28
c)	Conformación de grupos de mujeres en cada municipio	29
d)	Contextos regionales y diagnósticos situacionales de los grupos de mujeres	36
e)	Gestión y vinculación municipal	53
f)	Devolución de la información obtenida a los grupos de mujeres	54
<b>IV.</b>	<b>Relación interinstitucional: IMO-IEEA</b>	<b>55</b>
<b>V.</b>	<b>Resultados</b>	<b>57</b>
a)	Caracterización del grupo y apropiación de herramientas y metodologías para la aplicación de la metodología piloto	57
b)	Conocimiento de los contextos y ámbitos que inciden en la práctica social y educativa del proyecto	59
c)	Metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad	60
d)	Relación municipal y posicionamiento del proyecto	65
e)	Impacto del proyecto en los contextos de intervención: los grupos de mujeres	66
<b>VI.</b>	<b>Evaluación</b>	<b>68</b>
<b>VII.</b>	<b>Retos para la segunda etapa del proyecto</b>	<b>75</b>
<b>VIII.</b>	<b>Referencias bibliográficas</b>	<b>77</b>



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

<b>Anexos</b>	<b>78</b>
Anexo 1. Datos socio demográficos de los municipios del proyecto	79
Anexo 2. El proyecto y la relación con los municipios	82
Anexo 3. Impacto del proyecto en políticas públicas	88
Anexo 4. Plan metodológico y operativo, 2012	92
Anexo 5. Fotos de la primera etapa	99



**GOBIERNO FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

## I. Presentación

Este documento integra el desarrollo del proyecto piloto: *Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca* que se inserta en el Programa de Transversalización de la perspectiva de género del Instituto de la Mujer Oaxaqueña, IMO, cuya operación se llevó a cabo durante el período de junio a diciembre del presente año, en 11 municipios de cuatro regiones del Estado de Oaxaca.

La operación de este proyecto busca promover la incorporación de la perspectiva de género en el ámbito de la educación para adultas, para mujeres indígenas y afrodescendientes, así como contribuir a la disminución del rezago educativo existente entre las mujeres indígenas del estado, considerando la educación como un derecho fundamental y garante del ejercicio de otros derechos, que contribuyan al desarrollo social de los ámbitos local y estatal.

El proyecto se enmarca en la política pública del actual gobierno del estado que promueve disminuir el rezago educativo de las mujeres indígenas:

Generar mecanismos para abatir la discriminación, el rezago social y educativo, así como la violencia contra las mujeres indígenas mediante estrategias basadas en el respeto a las costumbres y tradiciones de las comunidades, así como en la igualdad de oportunidades, con el fin de impulsar su desarrollo, autonomía e independencia.<sup>1</sup>

Asimismo, se sustenta en el marco jurídico de los estándares internacionales de derechos humanos, cuyos contenidos se refieren a mujeres y mujeres indígenas, principalmente aquellos cuyo contenido se refieren a la educación.

La primera parte del informe contiene el marco de derechos referencial del proyecto, los objetivos generales y específicos de cada etapa en que se divide el proyecto y el planteamiento teórico y metodológico el proyecto en sí, y las actividades a realizarse.

<sup>1</sup> Eje V. Pueblos Indígenas, Apartado: Mujer Indígena. Programa Preliminar del Gobierno del Estado de Oaxaca.

A continuación se presenta el desarrollo del proyecto dividido en incisos que contienen las actividades centrales realizadas por el equipo para su operación en campo. En la última parte de este informe, se presentan los resultados y una evaluación del proyecto.

Los anexos contienen información relacionada a estadísticas, descripciones y algunas propuestas de análisis y de continuación del proyecto.

Todo proyecto de formación que intenta comprometerse con la realidad desde la cual se está posicionando, debe contar su propia historia, se tiene un comienzo, se responde a ¿quién y desde dónde se gestó?. Los antecedentes son una base necesaria para su propio reconocimiento, da cuenta de la identidad del acontecimiento. Aquí se da cuenta de lo que implicó iniciar este proceso alfabetizador con mujeres indígenas y sus resultados. Todos los detalles de las actividades realizadas están en cada uno de los informes de facilitadoras y coordinadoras.

#### **a) Marco de derechos: derecho a la educación de las mujeres indígenas**

Este apartado tiene con finalidad presentar, de manera esquemática, el marco jurídico de derechos humanos que hacen referencia al derecho a la educación de las mujeres indígenas.

Los estándares internacionales de Derechos Humanos que hacen referencia al derecho a la educación, están considerados en los Derechos Económicos, Sociales y Culturales, DESC, cuyos contenidos están definidos en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (PIDESC, 1966). Un documento más actualizado se encuentran en las Observaciones Generales del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, (CDESC, 2000), observaciones donde se amplía el contenido de cada uno de los derechos marcados en los artículos del PIDESC.

Artículo 13, párrafo 1 del PIDESC:

Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a la educación. Convienen en que la educación debe orientarse hacia el pleno desarrollo

de la personalidad humana y del sentido de su dignidad, y debe fortalecer el respeto por los derechos humanos y las libertades fundamentales.<sup>2</sup>

Observación General Número 13 del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales donde se amplía el derecho a la educación que dicta el artículo 13 del PIDESC:

La educación es un derecho humano intrínseco y un medio indispensable de realizar otros derechos humanos. Como derecho del ámbito de la autonomía de la persona, la educación es el principal medio que permite a adultos y menores marginados económica y socialmente salir de la pobreza y participar plenamente en sus comunidades. La educación desempeña un papel decisivo en la emancipación de la mujer, la protección de los niños contra la explotación laboral, el trabajo peligroso y la explotación sexual, la promoción de los derechos humanos y la democracia, la protección del medio ambiente y el control del crecimiento demográfico.<sup>3</sup>

El avance de esta observación radica en definir las características del cumplimiento del derecho a la educación por parte de los Estados, las cuales son las siguientes:

a) **Disponibilidad.** Debe haber instituciones y programas de enseñanza en cantidad suficiente en el ámbito del Estado Parte. Las condiciones para que funcionen dependen de numerosos factores, entre otros, el contexto de desarrollo en el que actúan; por ejemplo, las instituciones y los programas probablemente necesiten edificios u otra protección contra los elementos, instalaciones sanitarias para ambos sexos, agua potable, docentes calificados con salarios competitivos, materiales de enseñanza, etc.; algunos necesitarán además bibliotecas, servicios de informática, tecnología de la información, etc.

b) **Accesibilidad.** Las instituciones y los programas de enseñanza han de ser accesibles a todos, sin discriminación, en el ámbito del Estado Parte. La accesibilidad consta de tres dimensiones que coinciden parcialmente:

*No discriminación.* La educación debe ser accesible a todos, especialmente a los grupos no vulnerables de hecho y de derecho, sin discriminación por ninguno de los motivos prohibidos (véanse los párrafos 31 a 37 sobre la no discriminación);

<sup>2</sup> Artículo 13, párrafo 1 del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, PIDESC, 1966. Disponible en: <http://www.cinu.org.mx/onu/documentos/pidesc.htm>.

<sup>3</sup> Observación General número 13 del CDESC, 2000, disponible en: <http://www.escr-net.org/>



*Accesibilidad material.* La educación ha de ser asequible materialmente, ya sea por su localización geográfica de acceso razonable (por ejemplo, una escuela vecinal) o por medio de la tecnología moderna (mediante el acceso a programas de educación a distancia);

*Accesibilidad económica.* La educación ha de estar al alcance de todos.

c) **Aceptabilidad.** La forma y el fondo de la educación, comprendidos los programas de estudio y los métodos pedagógicos, han de ser aceptables (por ejemplo, pertinentes, adecuados culturalmente y de buena calidad).

d) **Adaptabilidad.** La educación ha de tener la flexibilidad necesaria para adaptarse a las necesidades de sociedades y comunidades en transformación y responder a las necesidades de los alumnos en contextos culturales y sociales variados.<sup>4</sup>

También hace mención del derecho a la educación en adultos y adultas:

**Artículo 23.** Puesto que todos tienen el derecho de satisfacer sus "necesidades básicas de aprendizaje", con arreglo a la Declaración Mundial, el derecho a la educación fundamental no se limita a los que "no hayan recibido o terminado el ciclo completo de instrucción primaria". El derecho a la educación fundamental se aplica a todos los que todavía no han satisfecho sus "necesidades básicas de aprendizaje".

**Artículo 24.** Debe hacerse hincapié en que el goce del derecho a la educación fundamental no está limitado por la edad ni el sexo; se aplica a niños, jóvenes y adultos, incluidas las personas mayores. La educación fundamental, por consiguiente, es un componente integral de la educación de adultos y de la educación permanente. Habida cuenta de que la educación fundamental es un derecho de todos los grupos de edad, deben formularse planes de estudio y los correspondientes sistemas que sean idóneos para alumnos de todas las edades.<sup>5</sup>

Estándares internacionales sobre los derechos de las mujeres, que contienen el derecho a la educación. A nivel mundial se cuenta con la *Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer*, (CEDAW, 1979) en su artículo 10 dice:

<sup>4</sup> Artículo 6 de la Observación General número 13 del CDESC, 2000. Disponible en: <http://www.escri-net.org/>

<sup>5</sup> Artículo 23 y 24 de la Observación General número 13 del CDESC, 2000. Disponible en: <http://www.escri-net.org/>

Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas para eliminar la discriminación contra la mujer, a fin de asegurarle la igualdad de derechos con el hombre en la esfera de la educación y en particular para asegurar, en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres.

En su artículo 14, párrafo 2, inciso d):

Obtener todos los tipos de educación y de formación, académica y no académica, incluidos los relacionados con la alfabetización funcional, así como, entre otros, los beneficios de todos los servicios comunitarios y de divulgación a fin de aumentar su capacidad técnica.<sup>6</sup>

A nivel regional se cuenta con la *Convención Internacional para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer*, Conocida como “Convención de Belén Do Para”, que menciona en su artículo 8, inciso b):

a) Modificar los patrones socioculturales de conducta de hombres y mujeres, incluyendo el diseño de programas de educación formales y no formales apropiados a todo nivel del proceso educativo, para contrarrestar prejuicios y costumbres y todo otro tipo de prácticas que se basen en la premisa de la inferioridad o superioridad de cualquiera de los géneros o en los papeles estereotipados para el hombre y la mujer que legitiman o exacerban la violencia contra la mujer.<sup>7</sup>

## Marco legal en el ámbito Nacional

### 1. Artículo 3º de la Constitución Mexicana

Todo individuo tiene derecho a recibir educación.<sup>8</sup>

## Marco legal en el ámbito Estatal

La Ley de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado de Oaxaca, en sus artículos 46, 48 y 49 especifican que:

<sup>6</sup> Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer, CEDAW, 1979.

Disponible en: <http://www.cinu.org.mx/temas/mujer/cedaw.htm>

<sup>7</sup> Convención de Belén Do Pará, 1994, Disponible en: <http://www.cidh.org/Basicos/Basicos8.htm>

<sup>8</sup> Artículo 3º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, disponible en:

<http://info4.juridicas.unam.mx>





**Artículo 46.** El Estado promoverá, en el marco de las prácticas tradicionales de las comunidades y pueblos indígenas, la participación plena de las mujeres en tareas y actividades que éstos no contemplan y que tiendan a lograr su realización, su superación, así como el reconocimiento y el respeto a su dignidad.

**Artículo 48.** Las mujeres indígenas tienen derecho a recibir capacitación y educación bilingüe en intercultural para realizar actividades que estimulen su desarrollo integral.

**Artículo 49.** El Estado asume la obligación de propiciar la información, la capacitación, la difusión y el dialogo, para que los pueblos y comunidades indígenas tomen medidas tendientes a lograr la participación plena de las mujeres en la vida política, económica, social y cultural...”<sup>9</sup>

El proyecto tiene la propuesta de contribuir a la promoción del respeto y garantía de los derechos de las mujeres indígenas en el ámbito de la educación, con dos ejes fundamentales, la perspectiva de género y la interculturalidad. Estos ejes son guía en el camino del análisis de las políticas públicas.

<sup>9</sup> Ley de Derechos de los Pueblos Indígenas del Estado de Oaxaca, 1998. Disponible en: <http://www.inforural.com.mx/IMG/pdf/leyderechosindigenas.pdf>



GOBIERNO  
FEDERAL



## b) Objetivo general

- Diseñar, implementar y validar una metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad en 11 municipios de cuatro regiones del estado de Oaxaca.

## Objetivos específicos

- Diseñar e implementar la metodología piloto con perspectiva de género e interculturalidad en grupos de veinte mujeres de once municipios, en cuatro regiones del estado.
- Promover una educación accesible, disponible, adecuada y pertinente a través de la alfabetización enfocada a mujeres indígenas y afrodescendientes en el ámbito local y desde un enfoque de derechos.
- Proponer cambios en tomadores de decisiones y políticas públicas en educación para adultos, principalmente aquellas que tienen que ver con mujeres.
- Contribuir a la igualdad en el acceso a la educación para las mujeres indígenas y afro descendientes a nivel estatal.
- Promover la participación de las mujeres y el desarrollo de capacidades locales a través de la lectoescritura.

Estos objetivos del proyecto están divididos en tres etapas, de acuerdo a las siguientes actividades:

**Primera etapa. Junio – diciembre, 2011.** Diseño de la metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad; integración y capacitación del equipo que aplicará la metodología; conformación de los grupos de mujeres en cada uno de los municipios de intervención y la realización de diagnósticos situacionales de problemáticas de las mujeres a nivel municipal y una investigación en torno al contexto regional. Una de las metas es tener grupos formados de veinte mujeres en cada municipio.

**Segunda etapa. 2012.** Consistirá en la aplicación y monitoreo de la metodología piloto de



alfabetización con perspectiva de género en interculturalidad con once grupos de mujeres en los municipios de intervención; capacitación temática al equipo ejecutor respecto a temas abordados en la metodología; seguimiento y monitoreo permanente del desarrollo del proyecto. La meta principal es tener 200 mujeres que sepan leer y escribir con dicha metodología. Contar con una metodología probada, ajustada y validada a través de la participación de los grupos de mujeres y del monitoreo y seguimiento.

**Tercera etapa. 2013.** Consistirá en trabajo de incidencia, cabildeo y promoción de la metodología para incidir en la política pública de educación dirigida a mujeres adultas, específicamente dirigida hacia las acciones desarrolladas por el Instituto Nacional de Educación para Adultos, INEA, en el Estado. Se generarán materiales sobre alfabetización con mujeres.

### Primera etapa Junio – diciembre, 2011

#### Objetivos

- Diseñar una metodología piloto con perspectiva de género e interculturalidad a través de la aplicación de diagnósticos participativos con los grupos de mujeres en once municipios, para identificar sus problemáticas e incorporarlas a la metodología.
- Capacitar al equipo sobre perspectiva de género, alfabetización e interculturalidad a través de siete talleres temáticos que permita integrar al equipo y enriquecer su práctica alfabetizadora.
- Vincular y gestionar las relaciones a nivel local para dar a conocer el proyecto. Monitorear y seguir el desarrollo del proyecto.

## II. Desarrollo del planteamiento metodológico

El enfoque en educación intercultural como política pública se da a partir del año 2003 en México, como una nueva versión renovada de la educación dirigida hacia los pueblos indígenas de México, cuyo marco de acción es el discurso del reconocimiento a la diversidad cultural de México, a la interculturalidad. Sin embargo, pese a los esfuerzos que han realizado los gobierno federal y de diversos estados del país, operando Bachilleratos y Universidades Interculturales, la mayoría localizados en regiones indígenas, siguen estando supeditadas a una estructura curricular homogénea y a una institucionalización ajena a las realidades de donde se encuentran.

Una consecuencia de esta situación ha sido la lenta apropiación de contenidos curriculares por parte de la población a quienes van dirigidas, no se sienten representadas ni mucho menos partícipes de estos procesos. Aún sigue siendo un pendiente en México hacer operable y efectiva una política intercultural, dirigida particularmente a los pueblos indígenas y a las mujeres, en diversos temas como salud, alimentación, acceso a la justicia, siendo el ámbito de la educación uno de los más urgentes a atender.

En este contexto, el proyecto piloto se plantea el reto de incorporar la perspectiva de género e interculturalidad al proceso de alfabetización. La propuesta pedagógica que se adoptó para el desarrollo del proyecto fue la educación popular, que permite plantear un proyecto desde las realidades de las mujeres y los contextos de los municipios en donde se intervendrá.

Las actividades principales en esta etapa del proyecto fueron el diseño de una metodología de alfabetización con perspectiva de género dirigida a mujeres indígenas adultas y la capacitación necesaria al equipo que la ejecutaría sobre diseño de instrumentos y herramientas pedagógicas y temáticas, que les permitiera desarrollar habilidades y capacidades para profundizar en las realidades de las mujeres a nivel municipal y regional, que lleve a su efectividad la aplicación de la metodología.

## a) Enfoque metodológico y ejes temáticos

El enfoque metodológico del proyecto es la Educación Popular (EP) y la Investigación Acción Participativa (IAP), las cuales tienen como principios centrales partir de las realidades y contextos de las mujeres educandas y en contextos donde se quiere incidir.

Las dos metodologías integran dos perspectivas a resaltar: la pedagógica y la ética, que se centran en las personas como protagonistas de la historia y agentes de cambio social y comunitario. Promueven un análisis crítico de la realidad que exige modos concretos de acción y transformación. Y un enfoque pedagógico que orienta la acción basado en el diálogo, la participación, el reconocimiento y valorización de la diversidad. Los principios básicos de estas metodologías son considerar el aprendizaje como una construcción colectiva y como un proceso subjetivo de construcción significativa, situada y contextualizada.

Planteamos que la alfabetización es un medio para que las mujeres puedan acceder a otras oportunidades que les han sido negadas y puedan ejercer sus derechos, la alfabetización en este sentido, es una herramienta útil para problematizar sus realidades y transformar sus vidas.

El trabajo desde la perspectiva de género e interculturalidad busca impulsar la participación a nivel local, municipal y regional de las mujeres, a través de la reflexión de sus contextos, necesidades y problemas, desde la alfabetización y el conocimiento de sus derechos. Se parte de la hipótesis de que la educación es un detonador de procesos participativos y organizativos y por tanto, un detonador de procesos de desarrollo local.

La **perspectiva de género** se constituye como una herramienta que otorga elementos para una reflexión sobre la situación y condición de las mujeres, a través de la problematización de su realidad. Implica una visión sobre los problemas de las relaciones sociales entre los géneros, con una perspectiva capaz de distinguir el orden estructural de las desigualdades y plantear alternativas posibles, por medio de la educación como uno de los mecanismos de intervención.



La **perspectiva de la interculturalidad** se plantea como práctica que exige respeto a los saberes y necesidades de aquellas con las que nos educamos. Los saberes socialmente construidos en la práctica comunitaria, son necesarios en el proceso de enseñanza – aprendizaje porque precisamente permiten señalar cuestionamientos y generar el debate y propuestas con los contenidos curriculares existentes.

Asumir este enfoque contempla reconocer las posibilidades y potencialidades de la diversidad, particularmente de los saberes, prácticas, historias y conocimientos de las mujeres indígenas y afrodescendientes. Consiste en la creación de instrumentos y herramientas conceptuales y de conocimiento para el acercamiento a los contextos donde se pretende incidir, que ayuden a superar las relaciones asimétricas en las que se encuentran las mujeres y los pueblos indígenas.

La metodología de alfabetización con perspectiva de género e intercultural está planteada para la lectoescritura en español, lo cual no resta importancia a las lenguas originarias, sino se centra en los problemas y necesidades locales identificados desde los grupos de las mujeres.



GOBIERNO  
FEDERAL



**b) Capacitación temática**

La agenda temática inicial contenía ocho talleres temáticos:

Eje temático	Taller	Contenidos	Fecha
<b>Género</b>	1. Diagnóstico participativo con enfoque de género	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificación de la información existente desagregada por género</li> <li>• Identificación y análisis de los problemas y sus causas</li> <li>• Priorización de problemáticas y necesidades</li> <li>• Herramientas metodológicas para diagnóstico participativo con las mujeres alfabetizandas de comunidades.</li> </ul>	Agosto
<b>Género</b>	2. Educación Popular con perspectiva de género (Facilitado por IMDEC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principios de la educación popular</li> <li>• Metodología de educación popular</li> <li>• Sistema sexo-género</li> </ul>	Septiembre

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

	<p>3. Género y estereotipos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema sexo-género</li> <li>• Género: la construcción social de la diferencia sexual</li> <li>• Situación y condición de género</li> <li>• Patriarcado y misoginia</li> <li>• Género y feminismo</li> <li>• Herramientas metodológicas para trabajar el género</li> </ul>	<p>Octubre</p>
<p><b>Derechos de las mujeres</b></p>	<p>4. Violencia y autoestima</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipificación de la violencia de género</li> <li>• Ley de acceso a las mujeres a una vida libre de violencia a nivel nacional y estatal</li> <li>• Autoestima de las mujeres</li> <li>• Herramientas metodológicas para trabajar violencia</li> </ul>	<p>Noviembre</p>





**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

	5. Derechos humanos y derechos de las mujeres	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Derechos económicos, sociales y culturales de las mujeres</li> <li>• Derechos sexuales y reproductivos</li> <li>• Derechos de las mujeres en los tratados internacionales (CEDAW, Belém do Pará)</li> <li>• Derechos de las mujeres indígenas</li> <li>• Herramientas metodológicas para trabajar derechos de las mujeres</li> </ul>	Noviembre
Alfabetización	6. Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT (Facilitado por el IEEA)	Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT (Facilitado por el IEEA)	Agosto
	7. Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT (Facilitado por el IEEA)	<p>1ª opción:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducción al MEVyT para población indígena y monolingüe</li> </ul> <p>2ª opción:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfabetización y lectoescritura para tutoras</li> <li>• Nivel básico MEVyT (La palabra)</li> </ul>	Octubre



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

<b>Alfabetización y género</b>	<p>8. Herramientas metodológicas para la alfabetización con perspectiva de género</p> <p>(incorporación de la perspectiva de género en el modelo alfabetizador del IEEA)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfabetización como un proceso de aprendizaje crítico y reflexivo</li> <li>• Principios de una alfabetización transformadora</li> <li>• Técnicas y ejercicios para la alfabetización (sesión modelo)</li> <li>• Educación intercultural desde la perspectiva de las mujeres</li> <li>• Revisión de la metodología alfabetizadora del IEEA</li> </ul>	Diciembre
--------------------------------	--	---	-----------

Esta agenda se fue modificando de acuerdo a las necesidades y a los tiempos establecidos tanto operativa como administrativamente. Se logró cubrir en su mayoría la agenda temática. Tanto talleres como las reuniones de trabajo se realizaron durante el período de julio – diciembre, en la ciudad de Oaxaca. La agenda temática que se abarcó fue la siguiente:

Eje temático	Taller	Fecha
Género	Diagnóstico participativo con enfoque de género	Agosto
	Educación Popular con perspectiva de género (Facilitado por el Instituto Mexicano de Desarrollo Comunitario, IMDEC, AC.)	Septiembre
	Género y estereotipos	Octubre
	Violencia y autoestima	Noviembre



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

Alfabetización	Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT	Agosto
	Alfabetización y lectoescritura para tutoras Nivel básico MEVyT (La palabra)	Noviembre
	Taller de evaluación	Noviembre

El IEEA impartió dos talleres: “Introducción al Modelo Educativo para la Vida y en Trabajo, MEVyT” y el taller sobre el módulo de “La Palabra”, que corresponde al nivel alfabetización del Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT del IEEA.

Dentro del eje de género se dieron cuatro talleres: “instrumentos de diagnóstico desde la perspectiva de género”, “Educación y popular y género”, Género y estereotipos” y “violencia y autoestima”.

En cuanto al eje intercultural, éste va implícito en la forma de trabajo y la metodología del proyecto, sin embargo, consideramos que es necesario que el equipo tenga referentes teóricos para una mejor comprensión del concepto y tenga elementos para la práctica y construirlo como eje del proyecto.

Todos los talleres incluyeron ejercicios, práctica y lecturas complementarias sobre los temas abordados en cada uno de ellos. En el informe de la coordinación metodológica se encuentran las cartas descriptivas, la metodología de cada uno de los talleres y un juego del material entregado a cada una de las integrantes.

La realización de los talleres permitió al equipo de facilitadoras, pasar por un proceso de apropiación del proyecto, desde donde reflexionaron sus realidades y la situación de la mujer en un contexto de desigualdades. Les dio herramientas para el desarrollo de trabajo con los grupos de mujeres en sus municipios y logró motivar una participación más activa en sus municipios.

En este proceso de apropiación, el papel de las coordinadoras regionales ha sido fundamental, son quienes asesoraron, acompañaron e impulsaron la ardua tarea de



vinculación y gestión a nivel regional y municipal. Ellas son una importante figura para la incidencia del proyecto y el desarrollo efectivo de las actividades a desarrollarse con los grupos de mujeres.

### c) Reuniones de trabajo del equipo

Las reuniones se llevaron a cabo al finalizar cada taller, se tuvieron cuatro reuniones de trabajo entre los meses de agosto a noviembre. Asistieron todas las facilitadoras y coordinadoras regionales, la coordinadora metodológica y general del proyecto. La duración de las reuniones fue de aproximadamente dos días de trabajo, en ocasiones fueron de tres días. Las actividades consistieron en revisión de diseño de instrumentos para la elaboración de los diagnósticos, presentación de resultados de los talleres aplicados, presentación de los instrumentos de sistematización de cada región, plan de actividades siguientes y asesoría por parte de la coordinadora metodológica, plan de acciones operativas con la coordinadora general, entrega de reportes mensuales de coordinadoras y facilitadoras, seguimiento y evaluación de actividades.

Se daban discusiones, dudas y sugerencias para visibilizar, analizar y evaluar el desarrollo del proyecto. Estas actividades están minuciosamente descritas en los informes de facilitadoras y coordinadoras regionales.



GOBIERNO  
FEDERAL



## d) Diagnósticos participativos con enfoque de género e interculturalidad

*La lectura del mundo precede a la lectura de la palabra,  
de ahí que la posterior lectura de ésta,  
no puede prescindir de la continuidad de la lectura de aquel,  
así que no hay texto sin contexto. Paulo Freire*

La conformación de los grupos de mujeres y el acercamiento a sus contextos en los municipios, se hizo a través del instrumento metodológico de **Diagnóstico situacional de los grupos de mujeres**, su aplicación tuvo un doble propósito, por un lado, propiciar la asimilación y aplicación de los temas y herramientas metodológicas en el equipo ejecutor, por otro lado, lograr un acercamiento a las principales problemáticas y necesidades de las mujeres en los municipios donde opera el proyecto, para identificar temas relevantes y ser integrados durante el diseño de la metodología piloto de alfabetización.

Esta metodología de *diagnóstico situacional*, con énfasis en la situación de las mujeres, fue un ejercicio que se realizó inicialmente con las integrantes del equipo, para identificar sus contextos locales y regionales. Las preguntas guías fueron las siguientes:

- ¿Cómo son las regiones política, económica, social y culturalmente donde trabajan?
- ¿Cuáles son las principales problemáticas en su región?
- ¿Cómo viven las mujeres en su región de trabajo?
- ¿Tienen las mujeres las mismas oportunidades en cuanto a educación, salud, trabajo que los hombres en su región? ¿Por qué?

Algunas de las respuestas que trabajaron los equipos fueron las siguientes<sup>10</sup>:

### Región Istmo

#### Contexto

La población se dedica a la pesca, a la artesanía, a la producción del maíz, café, árboles frutales, totopos, panadería. Es una región muy amplia en actividades económicas. En cuanto a lo político, la mayoría es por partidos políticos, solo San Mateo del Mar todavía son usos y costumbres, las lenguas que se encuentran en la región son zapoteco, mixe y

<sup>10</sup> Relatoría del taller para el diseño de instrumentos de diagnóstico. Agosto, 2011.

huave, se realizan mayordomías.

### Problemáticas

Dentro de los problemas es el divisionismo comunitario por partidos políticos. También diversidad sobre cuestiones de religión, se pelean mucho en algunas comunidades por diferencias de religiones. Existe mucha dependencia y asistencialismo. Machismo. Alcoholismo. Falta de conocimiento de los derechos de las mujeres, que a veces los conocemos, pero muchas veces no y por eso no pueden ellas seguir adelante.

### Situación de las mujeres

Las mujeres son trabajadoras, participan para sostener la casa, en algunas ocasiones, salen a trabajar, en otras ocasiones ellas mismas no valoran su trabajo, entrevistamos a las mujeres y nos dicen que no hacen nada, son amas de casa pero ellas no reconocen que es un trabajo. Siempre piensan más en las familias que en ellas mismas. Son maltratadas, violencia doméstica. No tienen las mismas oportunidades, el rol se reproduce de generación en generación y el lugar de las mujeres es en la casa.



GOBIERNO  
FEDERAL



## Región Mixteca

### Contexto

La mixteca se caracteriza por su suelo erosionado, mucha migración, la mayor parte de la gente se dedica a sembrar maíz y frijol y la cría de ganado menor, gallinas y guajolotes, es lo que hacemos en nuestras comunidades.

### Problemáticas

No existe fuente de empleo remunerado, manejo inadecuado de los recursos naturales, deficiente atención a la salud comunitaria, no hay carreteras pavimentadas, ni vivienda digna, altos índices de analfabetismo, bajo nivel escolar. Contaminación del agua. Alta marginación, desigualdad.

### Situación de las mujeres

Se dedican al hogar y atender a los hijos, en general. Allí las mujeres aparte de atender a los hijos, van a trabajar al campo, al mismo tiempo que tienen que hacer las tortillas, llevarlas, tienen que atender a todos los trabajadores, aparte de trabajar. No tienen derecho a participar en la política, no tenemos derecho a elegir y a opinar en público, tú no sabes, eres mujer. No es bien visto que estudien y salgan de sus comunidades porque las toman como de locas.



GOBIERNO  
FEDERAL



## Región Valles

### Contexto

Se vive de la agricultura, la gente siembra maíz, frijol, garbanzo, calabaza, vive del comercio, artesanía y productos locales, monolingüismo y bilingüismo de lengua zapoteca.

### Problemáticas

Fuerte migración a Estados Unidos. Falta de recursos económicos, pocas oportunidades de acceso a la educación, divisionismo, no hablar ni entender el español. Mucha gente sabe solamente su dialecto y cuando sale eso le impide tener más oportunidades. Machismo.

### Situación de las mujeres

En ellas cae toda la responsabilidad de los hijos, además de que salen al campo, van a comercializar sus productos, también tienen que hacerse cargo de sus hijos. Alcoholismo, violencia física, verbal, para decidir algo lo tiene que consultar con los hombres, no tiene libertad de salir, de decidir, son dependientes económicamente, hay muchas madres soleteras por la migración y tienen que trabajar.



GOBIERNO  
FEDERAL





## Región Costa

### Contexto

Es un clima cálido, pertenece al Distrito de Jamiltepec, es húmedo, hay demasiada vegetación abundante, la producción ganadera predomina, en la agricultura tenemos maíz, ajonjolí, coco, sandía, plátano, café, pesca, mango. Es una zona turística. Existe población indígena, negra y mestiza. En el caso de elección de presidente, antes se utilizaba mucho por usos y costumbres, en San Juan Colorado, Pinotepa de Don Luis, pero ahora ya es por partidos. Diversidad cultural.

### Situación de las mujeres

Tienen más oportunidades un hombre que una mujer, luego dicen que a las mujeres no hay que darle educación, menos media superior, falta de oportunidades de trabajo, servicios de salud insuficiente, violencia contra la mujer, conflictos entre partidos políticos, y por venganza.

### Problemáticas

La educación no es igual entre un hombre y una mujer, tiene más oportunidades un hombre. Comentan que las mujeres no hay que darle estudios porque luego ellas se casan, luego se busca marido. Difícil educación media superior. Falta de oportunidades de trabajo, migración. Contaminación por basura y descarga. Servicio de salud insuficiente, violencia contra las mujeres, ideas contra la planificación familiar, en caso de hombres, conflictos por partidos políticos.



GOBIERNO  
FEDERAL



## Región Afrodescendiente

### Contexto

Pertenece a distrito de Jamitepec, hay mucha vegetación, es caliente, hay ganadería y producen plátano, sandía y se dedican a la pesca. Conviven con mestizos e indígenas mixtecos. Son 12 municipios donde hay población negra, no son reconocidos con tales.

### Situación de las mujeres

No hay oportunidades de trabajo para las mujeres, carecen de la mayoría de los servicios, son comunidades alejadas de los centros urbanos.

### Problemáticas

Violencia, pobreza, falta de empleos, falta de alimentos, falta de servicios de salud que atiendan, muertes de mujeres y enfermedades.

A continuación, se identificaron y priorizaron los principales problemas que inciden en el trabajo del equipo, así como sus causas y efectos, a través de la dinámica “cartelera de priorización de problemas”, que consiste en clasificar los problemas identificados por ámbito de incidencia: político, cultural, social, económico, etc. Posteriormente se discute sobre cada problema y el cómo afecta a las mujeres.

De este ejercicio con las facilitadoras y coordinadoras regionales, se obtuvo la siguiente información:

Problema	Causas y consecuencias
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Machismo. Dominación del hombre sobre la mujer, impone sus reglas sobre la mujer.</li> <li>• Falta de conocimiento de sus derechos.</li> <li>• Difícil acceso a la educación.</li> </ul> <p>Dependencia y asistencialismo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baja autoestima</li> <li>• Dependencia</li> <li>• Inseguridad</li> <li>• Falta de confianza en sí mismas</li> <li>• Inmovilidad</li> <li>• Falta de participación</li> <li>• Violencia</li> <li>• Desigualdad</li> <li>• Injusticia y abuso de poder</li> <li>• Falta de desenvolvimiento</li> <li>• Empobrecimiento</li> <li>• Falta de capacidad para tomar decisiones</li> <li>• Inmovilidad y poca organización</li> <li>• Conformismo</li> </ul>

De esta manera, se abordó el tema de la perspectiva de género, a través de la sensibilización y análisis de las realidades en que viven las mujeres. Actividad que contribuyó a que el equipo executor reflexionará sobre la importancia del proyecto y el conocimiento y acercamiento a las diversas realidades de las mujeres indígenas para la implementación del proyecto.

El diagnóstico con perspectiva de género es una herramienta que sirve para reconocer determinada situación y el por qué de su existencia, donde la construcción del conocimiento parte del reconocimiento de que las mujeres y los hombres tienen necesidades, percepciones y realidades diferentes según su género, edad, condición social y cultural, centrándose en los siguientes planteamientos:

- Cómo las diferencias biológicas se convierten en desigualdades sociales.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

- Cómo estas desigualdades colocan a las mujeres en desventaja respecto a los hombres.
- Cómo se construyen mujeres y hombres durante el nacimiento.
- Cómo se sostienen y reproducen mediante una serie de estructuras sociales y mecanismos culturales.

Esto fue el marco de las actividades que posteriormente iniciaron las facilitadoras y coordinadoras regionales con los grupos de mujeres en los municipios para la elaboración del diagnóstico situacional, el cual estuvo dividido en las siguientes etapas:

1. Diseño del instrumento del diagnóstico.
2. Recolección de la información a través de talleres.
3. Procesamiento y análisis de la información.
4. Socialización de los resultados y definición de estrategias a seguir.

En sus dos primeras etapas el diagnóstico tuvo como objetivo identificar las principales problemáticas de los grupos de mujeres a través de un espacio colectivo de conocimiento y de participación de las mujeres en los municipios. En las dos siguientes etapas del diagnóstico (puntos 3 y 4) el objetivo fue socializar los resultados obtenidos con los grupos de mujeres y reflexionar sobre posibles alternativas de solución a los problemas que las mujeres identificaron.

Fue un trabajo exhaustivo donde cada equipo regional, integrado por la coordinadora regional y las facilitadoras, se organizaron para el diseño de su instrumento de diagnóstico, técnicas pedagógicas y participativas, organización de tiempos, talleres, reuniones de trabajo, sistematización de la información, elaboración de informes. Posteriormente todo era presentado y discutido durante las reuniones mensuales de todo el equipo en la ciudad de Oaxaca.

<b>Esquema de trabajo para la elaboración de los diagnósticos situacionales</b>	
<b>Tiempo</b>	<b>Actividad</b>



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseño de instrumentos de diagnóstico</li> <li>• Primer taller para la recolección de la información con los grupos de mujeres.</li> <li>• Socialización de lo obtenido en reunión de trabajo del equipo.</li> </ul>
Octubre – noviembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segunda parte del taller de diagnóstico situacional de los grupos.</li> <li>• Segundo taller de recolección de la información con los grupos de mujeres.</li> <li>• Entrevistas y recolección de leyendas e historia de los pueblos.</li> </ul>
Diciembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Devolución de la información a los grupos de mujeres.</li> <li>• Sistematización de la información e integrada en diagnósticos por región.</li> </ul>

Durante el mes de noviembre, se incluyó la actividad de recopilación de historias y leyendas en los municipios por parte de las facilitadoras, con el objetivo de que más adelante complementen, como material pedagógico, la metodología de alfabetización, ya que contienen referentes culturales cercanos a las realidades de las mujeres. Se tienen historias de vida de algunas mujeres que integran los grupos de trabajo, la historia de fundación y leyendas de los municipios. Lo cual implicó, a su vez, para las facilitadoras, un ejercicio de reconocimiento y valoración cultural e histórica. Esta recopilación de historias se encuentra en los informes de las facilitadoras.

Con las coordinadoras regionales se inició una actividad de investigación para la elaboración de diagnósticos regionales, con la finalidad de contar con información que de marco a los diagnósticos situacionales de las mujeres. Como producto de este trabajo se tienen 5 diagnósticos regionales elaborados por las coordinadoras regionales, que contienen información de los municipios, así como los resultados de los diagnósticos situaciones de los grupos de mujeres con los que se trabajó.



### III. Desarrollo de la operación del proyecto en los municipios

En este apartado se da cuenta del desarrollo operativo del proyecto, está integrado de los siguientes incisos: a) integración y caracterización del equipo ejecutante; b) Seguimiento de actividades; c) conformación de los grupos de mujeres en cada municipio; d) Contextos regionales y diagnósticos situacionales de los grupos de mujeres; e) devolución de la información de resultados a los grupos de mujeres; f) Relación institucional IMO- IEEA y g) Gestión y vinculación a nivel local.

#### a) Conformación del equipo ejecutante del proyecto

En el primer informe se dio cuenta de cómo se integró el equipo de coordinadoras y facilitadoras para la operación del proyecto. Aquí se presentan las características del equipo ejecutor.

El equipo está integrado por coordinadoras, mujeres profesionistas, no necesariamente de las regiones, aunque una de ellas sí lo es, con experiencia en trabajo comunitario, trabajo de campo, vinculación, educación, derechos de las mujeres y derechos de los pueblos indígenas, provenientes de diferentes disciplinas.

Las facilitadoras son originarias de los municipios donde se lleva a cabo el proyecto, hablan la lengua del lugar y son reconocidas por las autoridades y la población en general, algunas tienen estudios de licenciatura, dos son pedagogas, una de ellas originaria y hablante de la lengua del municipio. La mayoría estudió hasta la secundaria, tienen ciertas herramientas de trabajo con grupos y algunas habilidades de cómputo. Fundamentalmente la característica que se consideró central al momento de definir a las integrantes como facilitadoras, además de que hablara la lengua del lugar, fue el contar con el reconocimiento y convocatoria en sus municipios.

El grupo es diverso en cuanto a experiencias y edades, se tiene la participación de una mujer líder en su municipio, otras son jóvenes, potencialmente participativas y detonadoras de procesos de este tipo en sus municipios. También se tiene una integrante que es regidora de educación en su municipio.



Los retos para el equipo fueron en torno a la capacitación, teórica y metodológica, sobre alfabetización, género y educación popular. En lo relacionado al trabajo operativo, fue incentivar la participación de las mujeres en los municipios, además de establecer relaciones con las autoridades municipales y actores claves a nivel local y regional.

### **b) Seguimiento de actividades**

Cada equipo regional de manera independiente, previa elaboración de un plan de trabajo a cargo de las coordinadoras regionales, se organizó en torno a las siguientes actividades: invitación a mujeres a participar en el proyecto y conformación de los grupos; diseño de instrumentos de diagnóstico; facilitación de talleres con los grupos de mujeres; investigación; gestión y vinculación municipal; participación en reuniones de trabajo generales y asistencia a capacitaciones temáticas; redacción de informes de seguimiento; sistematización, programación y asistencia a reuniones regionales. Cada mes realizamos las capacitaciones temáticas y metodológicas y una reunión de coordinación general en la ciudad de Oaxaca, espacios que les permitiera tener mayores herramientas para el trabajo a desempeñar. El contenido de estas actividades se encuentra en los informes de cada una de las facilitadoras y coordinadoras regionales.

### **c) Conformación de grupos de mujeres en cada municipio**

La convocatoria hacia las mujeres en los municipios fue exhaustiva desde el comienzo del proyecto. Después de una presentación del proyecto con las autoridades municipales, las facilitadoras realizaron invitaciones casa por casa para presentar y explicar el proyecto a las mujeres, se visitaron reuniones del programa Oportunidades, grupos de artesanas, grupos religiosos y en algunos municipios las autoridades convocaron a las mujeres explícitamente para informativas del proyecto.

Un problema que se presentó durante la conformación de los grupos de mujeres en los municipios, fue la forma asistencialista de participación a la que está acostumbrada la población rural, en muchos de los municipios las mujeres preguntaban qué se les iba a

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

dar, fuera así un bien de consumo inmediato como una despensa, o un beneficio de más largo plazo, como una beca. Un ejemplo extremo de esta situación, es el municipio de San Mateo del Mar, donde la participación ha sido muy lenta en relación a otros municipios. Otro problema también detectado, que llamó mucho la atención del equipo, fue el que las mujeres manifestaran que no pueden asistir porque dependían de que el esposo les de permiso.

Se conformaron 11 grupos de mujeres por municipio de operación del proyecto, El trabajo con los grupos de mujeres dio inició en el mes de agosto, con actividades referentes a los diagnósticos participativos, la devolución de la información e incluso sesiones iniciales de alfabetización, debido a la demanda por parte de las mujeres, en aprender a leer y a escribir.

En la mayoría de los grupos conformados el interés y la participación de las mujeres ha sido significativo, se tienen alrededor de 20 mujeres por grupo, a excepción del de la región Afrodescendiente, ahí el grupo lo conforman 45 mujeres. El grupo del municipio de San Martín Peras, un municipio de los más pobres del estado localizado en la región mixteca, es entusiasta y activo, las mujeres han visto una posibilidad muy importante de desarrollo personal en el proyecto. En el grupo de San Bartolomé Quialana, en la región de Valles, las mujeres tienen la necesidad muy sentida de aprender a leer y a escribir para poder, principalmente, ayudar a sus hijos a sus tareas de la escuela, además de poder entender las pláticas del programa de Oportunidades. En San Mateo del Mar, aunque ha sido complicado motivar el interés de las mujeres, les interesó asistir principalmente porque los talleres -o pláticas, como le dicen-, son en lengua *ikoot* (huave).

Las principales necesidades de las mujeres, en torno a la necesidad de aprender y leer en español, son: para poder escribir su nombre, comprender las pláticas del programa de Oportunidades, las pláticas de salud, de la familia y sobre violencia, pues no comprenden, al día de hoy, casi nada de lo que se les dice. Ayudarles a sus hijos en las tareas de la escuela, saber leer papeles que les presentan a firmar sobre el agua o la tierra de sus propiedades o de la comunidad. Poder participar en las Asambleas Municipales. Tener la seguridad de poder salir de su comunidad, trasladarse, leer letreros y poder vender sus





artesanías, hacer cuentas. Conseguir un trabajo.

Se presentan algunos de los comentarios de las mujeres en relación a los problemas de la educación y sus necesidades por aprender a leer y escribir en español:

“En esos años de mi juventud nada más estudié el primer año de primaria, porque el profesor que me daba clases era muy agresivo y nos golpeaba, acostumbraba a tomar casi siempre y llegaba borracho a impartir clases”.<sup>11</sup>

“Si hubiera estudiado no sufriría como sufro hoy, deseo encontrar un trabajo, pero quién me dará trabajo a mí, una analfabeta”.<sup>12</sup>

“Como deseo aprender a leer y a escribir, para cambiar mi vida, deseo leer un libro y entenderle”.<sup>13</sup>

“Si hubiéramos estudiando no nos tratarían con la punta del pie y sabríamos defendernos”.<sup>14</sup>

“Yo quiero echarle ganas al estudio aunque en el intento me quede, aunque me queden 2 o 3 años de vida, deseo cumplir mis sueños”.<sup>15</sup>

“Amalia y Francisca son hermanas, de 33 y 23 años respectivamente, no fueron a la escuela y ninguna sabe leer ni escribir y no hablan español”.<sup>16</sup>

“Celia, no sabe leer y escribir, tiene 45 años, es viuda con 6 hijos, ninguno va a la escuela porque le ayudan a trabajar, hacen tortillas y las venden”.<sup>17</sup>

“Ya habíamos intentado aprender en el IEEA pero ni los módulos, ni los asesores llegaron y ya no nos interesamos. Las asistimos un poco a las asesorías con ellos

<sup>11</sup> Roberta Pabla Morga Mariche, participante del grupo de mujeres en el municipio negro de Santiago Tapextla, región Costa.

<sup>12</sup> Patricia. Participante del grupo de mujeres en el municipio de San Martín Peras, región Mixteca.

<sup>13</sup> Modesta López Sánchez, participante del grupo de mujeres en el municipio de San Juan Colorado, Región Costa.

<sup>14</sup> Participantes del grupo de mujeres en el municipio de San Juan Guichicovi, región Istmo.

<sup>15</sup> Nicolasa Osorio, participante del grupo de San Mateo del Mar, región Istmo.

<sup>16</sup> Participantes del grupo de mujeres del municipio de Cocicoyán de las Flores, región Mixteca.

<sup>17</sup> Participantes del grupo de mujeres del municipio de Cocicoyán de las Flores, región Mixteca.



sentimos que no dio resultados, sentimos que no éramos capaces de aprender, además de que no nos atendieron”.<sup>18</sup>

En tres municipios una necesidad sentida, incluso que les provoca angustia, es aprender a escribir su nombre para poder firmar en el programa de oportunidades, pues les han dicho que ya no aceptarán su huella. Muchas quieren aprender a sumar, restar, multiplicar y dividir para hacer cuentas. En otros grupos expresaron la importancia de aprender a leer y escribir para conocer sus derechos.

En cuanto a la forma de trabajar en sus lenguas, en muchos grupos han expresado, que el hecho de que se realice los talleres en su lengua (mixe, zapoteco, ikoot, mixteco) realmente les ayuda porque entonces comprenden sobre el tema que se está tratando. Consideran que aprender a leer y a escribir mejorará sus vidas ya que no dependerán de otras personas, podrían comunicarse y tener mayor seguridad en el momento de buscar información en otros medios y expresar sus ideas. Aprender a leer y escribir en español les generaría confianza e independencia.

La labor de acercamiento e invitación por parte de las facilitadoras y coordinadoras hacia las autoridades y los grupos de mujeres, al mantener una cercanía con los municipios constante, ha hecho que se esté dando a conocer el proyecto piloto. Ha habido una manifestación constante por parte de todos los grupos de mujeres en que continúe el proyecto, por su parte, lo mismo han expresado las autoridades municipales.

A continuación se presentan algunas de las características de cada grupo de mujeres por municipio.

<sup>18</sup> Participantes del grupo de mujeres del municipio de Coatecas Altas, región Valles Centrales.



GOBIERNO  
FEDERAL



### Caracterización de los grupos de mujeres por municipio

Municipio	Características de los grupos de mujeres
1. Pinotepa de Don Luis	Participan 25 mujeres, señoras mayores de 40 años. Son madres, algunas abuelas, ninguna sabe leer y escribir. Solo 4 hablan español. Las demás sólo hablan y entienden mixteco. Este grupo está muy interesado en aprender a leer y a escribir y es muy participativo.
2. San Juan Colorado	Participan 15 mujeres de entre 15 y 56 años de edad. Ha muchas jóvenes que han estado interesadas en participar, algunas incluso saben leer y escribir. Las señoras grandes no saben leer y escribir y sólo hablan mixteco. Este grupo ha tenido problemas en su conformación debido a la deslegitimación del proyecto por parte del técnico regional del IEEA.  La mayoría de las mujeres que asisten en este grupo son jóvenes. La diferencia de edades hace más compleja la participación, pues mientras que las mujeres grandes hablan y se expresan más sobre los problemas que identifican, las mujeres jóvenes les cuesta más trabajo identificar las problemáticas. Las mujeres trabajan en la casa, venden comida, artesanías, tortillas, animales, en ocasiones ayudan a los hombres a trabajar en el campo.
3. Región Afrodescendiente 4. (Municipios de Santiago Tapextla)	Participan 45 mujeres, es el municipio con población afrodescendiente donde se ha existido un interés significativo por parte de las mujeres en participar en el proyecto, por aprender a leer y escribir y por ir generando un espacio donde ellas puedan organizarse.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

<p>5. Coicoyán de las Flores</p>	<p>Participan 23 mujeres. El grupo de mujeres de este municipio está integrado por mujeres que van de los 18 a los 50 años de edad, la mayoría son casadas o solteras, las demás son viudas y madres solteras. La mayoría son amas de casa, otras comerciantes y algunas se dedican a la elaboración y venta de tortillas. El 80% del grupo nunca asistió a la escuela, las demás cursaron algún grado de primaria, la mayoría no saben leer ni escribir, y el 80% del grupo solo habla mixteco.</p>
<p>6. San Martín Peras</p>	<p>Participan 35 mujeres. Este grupo está conformado por mujeres de entre 18 y 64 años, la mayoría casadas, algunas solteras, una es madre soltera, dos son viudas y 27 de ellas tienen entre 1 y 13 hijos. Más de la mitad no asistieron nunca a la escuela, las otras cursaron algún grado de primaria, pero la mayoría del grupo no sabe leer ni escribir, todas hablan mixteco y más de la mitad no habla español.</p>
<p>7. Coatecas Altas</p>	<p>Participan 20 mujeres, la mayoría de las mujeres tienen entre 39 y 58 años, una tiene 76 y dos tienen 15 y 18 años. La mayoría son casadas, cuatro son viudas y una es mamá soltera. La mayoría habla solo zapoteco y nunca han asistido a la escuela, no saben leer y escribir.</p>
<p>8. San Bartolomé Quialana</p>	<p>Participan 27 mujeres quienes han mostrado mucho interés desde el inicio y han asistido a la mayoría de las reuniones y talleres. Tienen edades entre 27 y 69 años. La mayoría son casadas y tienen hijos, desde 1 hasta 9 hijos. Una es mamá soltera. Una no tiene hijos. Son hablantes todas de zapoteco y casi no hablan español. No saben leer y escribir, sólo una sabe un poco y está interesada por aprender matemáticas.</p> <p>Con este grupo se han realizado 4 sesiones de alfabetización de 2 horas de duración, debido al gran interés, entusiasmo y urgencia que tienen las mujeres por aprender a leer y a escribir, empezando por su nombre.</p>



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

<p>9. Tlacolula de Matamoros</p>	<p>Participan 25 mujeres. Este grupo se conformó con mujeres de dos de las colonias periféricas del municipio, llamadas Tres Piedras y Duvil. Son mujeres de entre 15 y 52 años de edad. La mayoría casadas, solo una soltera y sin hijos, todas viven con sus esposos, solo uno migró. Ninguna sabe leer y escribir, la mayoría no asistió a la escuela y 7 de ellas dejaron inconclusa la primaria. Debido a que estas colonias fueron fundadas recientemente por inmigrantes provenientes de otras regiones indígenas del estado, el grupo está conformado por mujeres mixes, chatinos y las demás mestizas, todas hablantes de español.</p> <p>Con este grupo se han realizado tres sesiones de alfabetización.</p>
<p>10. Asunción Ixtaltepec</p>	<p>Participan 25 mujeres. Todas son mayores de 40 años, son mamás y abuelas. La mayoría se comunica en español, solo 3 hablan solo su lengua. No saben leer ni escribir.</p>
<p>11. San Juan Guichicovi</p>	<p>Participan 27 mujeres. Este grupo está conformado por mujeres mayores de 40 años, son mamás y abuelas. Disponen de poco tiempo por sus actividades domésticas, sin embargo, tiene mucho interés en participar y aprender a leer y a escribir. Solamente dos hablan español, las demás solo hablan mixe y entiende muy poco el español.</p>
<p>12. San Mateo del Mar</p>	<p>Participan 20 mujeres. El grupo está conformado por mujeres mayores de 40 años de edad y hasta los 70 años. Todas son madres, algunas son abuelas también. Viven de la pesca, los esposos pescan y ellas venden el pescado. Algunas son artesanas, tejen en telar de cintura. Solo dos mujeres pueden hablar español, la mayoría solo habla (ikoot) huave. No saben leer ni escribir.</p>



#### d) Contextos regionales y diagnósticos situacionales de los grupos de mujeres

La población de los municipios que contempla el proyecto es mayoritariamente indígena, algunos se rigen por el sistema de usos y costumbres, tienen un alto y muy alto grado de marginación y las mujeres se encuentran en clara desventaja y desigualdad en relación a los hombres en el acceso a sus derechos, principalmente al de la educación. (Ver anexo 1, cuadro estadístico).

En los diagnósticos regionales, actividad a cargo de las coordinadoras regionales, se encuentran los datos demográficos, económicos, sociales y políticos de las regiones y de cada uno de los municipios. En este informe presentamos de manera general las regiones, los problemas municipales identificados en cada grupo de mujeres y cómo les afectan, con el objetivo de dar a conocer el acercamiento cuantitativo y cualitativo hacia los municipios que realizó el equipo para obtener la información necesaria para la ejecución del proyecto.

#### Región Costa

En esta región se localizan los municipios de San Luis Colorado, Pinotepa de Don Luis y Santiago Tapextla, los dos primeros con población mayoritariamente indígena mixteca, el último con población afrodescendiente, los tres pertenecen al Distrito de Jamiltepec el cual está integrado por 24 municipios. El 38.96% de la población del Distrito de Jamiltepec habla mixteco. Colinda hacia el oeste con el estado de Guerrero, al sur con el Océano Pacífico y al norte con la región Sierra Sur.

Los mixtecos es una población que ocupa un territorio más amplio, entre los estados de Guerrero, Oaxaca y Puebla. Los municipios de trabajo, San Juan Colorado y Pinotepa de don Luis, se encuentran en la región mixteca de la Costa.

La población que no sabe leer y escribir en la región es de 69,804 personas, es decir, el 19.97% de la población total. De los cuales 26,356 son hombres y 43,448 son mujeres. En

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

el ámbito de la salud, la tasa de mortalidad materna para 2010 es de 138.3 defunciones por cada 100,000 niños nacidos vivos.

Las principales actividades económicas son: la agricultura, la ganadería, la pesca y la producción de artesanías en telar de cintura. La participación económica de las mujeres es de 22.02% y la de los hombres es de 77.98%. Las actividades a las que se dedican las mujeres son: la artesanía, el trabajo obrero, el trabajo doméstico, el comercio, el trabajo como dependientas y oficinistas y el trabajo en educación.

Las diferencias sociales y económicas tienen su raíz en las diferencias étnicas, los mestizos son los que tienen el control económico regional a través del control de las cabeceras municipales. Culturalmente, aunque conviven mixtecos, mestizos y afrodescendientes, existen diferencias entre cada población.

En la región existen serios problemas sociales con los que se asocia sea de una de las mayores zonas de expulsión laboral del país. Existe un alto grado de erosión de sus tierras, ausencia de servicios básicos, falta de fuentes de empleo y violencia social.



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

### Problemas identificados en los municipios y su afectación a las mujeres en la región Costa

Pinotepa de Don Luis	
Problemas	Afectación a las mujeres
Falta de Agua	Problemas de salud en el acarreo y en la higiene personal y de los alimentos.
Conflictos políticos Entre la sección magisterial 22 y la sección 59 y hasta la fecha toma de escuelas primarias por esta última.	En el proceso del desarrollo del proyecto se solucionó el conflicto.
Falta de atención en la clínica, mala atención y falta de medicamentos.	Gasto de bolsillo de las personas y empobrecimiento. Estado de salud deficiente. Muerte materna.
Contaminación por basura en ríos	La basura es fuente de enfermedad y el programa Oportunidades les condiciona el apoyo si el municipio está sucio.
Alcoholismo	Violencia familiar Sobrecarga de trabajo
Maltrato físico hacia las mujeres	Falta de respeto de los hombres hacia las mujeres. Problemas de salud Intranquilidad
Los jóvenes no respetan a sus mayores	Abandono, violencia física.
Pobreza	Falta de acceso a la educación y a la salud.

### San Juan Colorado





Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Problemas	Afectación a las mujeres
Alcoholismo	Maltrato a las mujeres Miedo
Maltrato a las mujeres	No les respetan sus derechos. Padecimientos de salud. Enfermedades nerviosas, dolor de cabeza. Maltrato a los hijos e hijas.
Falta de atención médica	Desabasto de medicamentos, falta de atención de calidad, maltrato de los médicos. Búsqueda de atención privada y gasto de bolsillo mayor.
Drogadicción en los hombres	Generación de más pobreza en las familias porque no trabajan los hombres, sobrecarga de trabajo para ellas.
Pobreza	Falta de acceso a alimentos y servicios. Sobrecarga de trabajo para ellas.
Contaminación de la naturaleza	Enfermedades



## Región Afrodescendiente

Los pueblos negros se encuentran en la región Costa Chica, localizada entre los estados de Guerrero y Oaxaca. Los municipios en donde se localizan en esta región son: San José Estancia Grande, Santa María Cortijo, San Juan Bautista Lo de Soto, Santiago Tapextla, Santo Domingo Armenta, Mártires de Tacubaya, Santiago Llano Grande, Santiago Tetepec, San Andrés Huaxpaltepec, Santa María Huazolotitlán, Santiago Jamiltepec y Pinotepa Nacional.

De acuerdo con los datos del censo más reciente, estos municipios tienen una población de 96,470 habitantes, 52% mujeres y 48% hombres, que representan el 20% de la población total de la Costa.

La población negra ha sido invisibilizada hasta hoy en día, no han sido reconocidas como una población que existe en el país, y por tanto son ajenos a políticas públicas enfocadas a las necesidades y problemáticas propias.

El municipio contemplado para operar el proyecto en un inicio es Santiago Tapextla, el propósito es acercarse a los otros municipios con población negra para iniciar un trabajo enfocado a las necesidades de las mujeres negras.

Debido al aislamiento y lejanía de centros urbanos y servicios, la participación de mujeres en esta región es concurrida. Asistieron desde adolescentes hasta adultas mayores. Tienen mucho interés en participar de manera activa dentro de su municipio y resolver sus problemas que les afectan. Se iniciaron las actividades en el municipio de Santiago Tapextla.



GOBIERNO  
FEDERAL



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Región Afrodescendiente	
Santiago Tapextla	
Problemas	Afectación a las mujeres
Adicciones. Alcoholismo y drogadicción	Violencia, maltrato. Falta de recursos.
Falta de atención médica	No tienen atención a su salud y se arriesgan al punto de la muerte.
Machismo	Maltrato. Riesgos a la salud, viven intranquilas, riesgo de maltrato a los hijos.
Falta de agua	Falta de higiene. Acarreo agua a distancias grandes. Riesgos de salud
Malas condiciones de infraestructura	Riesgos en su seguridad. Falta de alimentos cercanos
Falta de vías de comunicación	Arriesgarse o quedarse sin atención cuando están enfermas.
Mo hay fuentes de trabajo para las mujeres	Dependencia de los hombres.



## Región Mixteca

La región mixteca comprende los estados de Puebla, Oaxaca y Guerrero, está dividida en mixteca alta, mixteca baja y mixteca de la Costa. Los municipios de trabajo en esta región son Coicoyán de las Flores y San Martín Peras, se localizan en la mixteca baja, los cuales se encuentran en rezago social y económico total. Ocupan los últimos lugares en el estado en cuanto a menor índice de desarrollo humano municipal, en 2005 Coicoyán de las Flores ocupaba el lugar 570 y San Martín Peras el 567. Es la región con los municipios de más alto grado de marginación, son los municipios más pobres del estado y del país, lo cual ha llamado la atención de instituciones y sociedad civil.

El analfabetismo en la región mixteca asciende a 18.6% de la población de 15 años y más, de esta población el 70% son mujeres de municipios mayoritariamente indígenas. Los dos municipios, Coicoyán de las Flores y San Martín Peras, ocupan el primer y segundo lugar de la región con mayor porcentaje de población analfabeta, de 52.8% y 58.7% respectivamente, de los cuales aproximadamente, para ambos casos, el 60% son mujeres. Por cada 10 personas que no saben leer ni escribir, 7 a 8 son mujeres. En esta región se presentan los niveles más altos de monolingüismo. El número de población monolingüe representa el 20% de los hablantes de lengua indígena mayores a 3 años. El 65% de monolingües son mujeres.

La mayoría de la población económicamente activa en la región mixteca se dedican a la agricultura y la ganadería, aproximadamente el 78.7%. Para 2010 el 45.5% del total de la población no era derechohabiente a ninguna institución de salud y en 52 municipios la población que se encuentra en esta situación va del 50 al 98.5% del total municipal.

La región mixteca tiene el tercer lugar en muerte materna. Para el 2010 el 40% de las muertes maternas de la región se dieron en el municipio de trabajo de Coicoyán de las Flores. Para el 2011 la mixteca ocupa el tercer lugar en muertes maternas de la entidad, superada por la costa y la sierra. Las causas principales de muertes maternas son hemorragias, trastornos hipertensos, infección puerperal, abortos y muertes indirectas.



GOBIERNO  
FEDERAL



2010-2016



Instituto de la Mujer Oaxaqueña



Oaxaca de todos  
un gobierno para todos



Vivir Mejor

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Las muertes infantiles menores de 5 años en los dos municipios de trabajo de esta región es de 50 muertes por cada 1000 vivos.

Coicoyán tiene el primer lugar de la región con mayor población analfabeta con 58.7% de su población de las cuales 62% son mujeres. San Martín Peras tiene el 52.8% de su población analfabeta de las cuales 63.2% son mujeres. La violencia contra las mujeres en la región es significativa, para 2009 se presentaron 1,123 denuncias, en 2010 se presentaron 883 y de enero a septiembre de 2011 se reportaron 796 casos. Por delitos sexuales de de enero a septiembre 417 casos.



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Coicoyán de las Flores	
Problemas	Afectación a las mujeres
Escasa productividad en el campo	<p>No satisfacen sus necesidades mínimas de alimentación.</p> <p>Migración de los hombres y las mujeres se quedan solas con los hijos.</p> <p>Migración de las mujeres en algunos casos.</p> <p>Dependen de los programas del gobierno.</p>
Falta de atención de la salud	<p>Muerte de algunas mujeres y niños.</p> <p>Trato poco digno por el personal médico y del programa de oportunidades.</p> <p>El médico les ha negado las consultas y las amenazas con no ponerles asistencia en el programa.</p> <p>Falta de información sobre el cuidado de la salud de las mujeres y los hijos.</p> <p>Enfermedad</p>
Falta de fuentes de empleo	<p>No hay dinero para comer</p> <p>Los hijos no asisten a la escuela</p> <p>Los hijos migran muy jóvenes.</p>



**GOBIERNO FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

San Martín Peras	
Problemas	Afectación a las mujeres
No saber leer ni escribir	Las engañan fácilmente Discriminación y malos tratos Autoestima baja. No pueden ayudar a sus hijos a sus tareas Dependencia No conocen sus derechos Maltrato y humillación
Falta de empleos en la comunidad	No tienen para comprar maíz Dependen de los programas del gobierno. Migración Los hijos no van a la escuela.
Discriminación y maltrato hacia la mujer	No participan en las decisiones de la comunidad. No pueden estudiar Maltrato
Mala atención médica, falta de personal médico, de medicamentos.	Muertes maternas Muertes infantiles Enfermedades



## Región Valles

En esta región se localizan los municipios de Coatecas Altas, San Bartolomé Quialana y Tlacolula de Matamoros. La región Valles Centrales es de las regiones más pobladas del estado, el 30.17% de la población del estado se encuentra en esta región. De los 121 municipios que conforman la región, 38 tienen más del 40% de su población que indígena. En 23 municipios el porcentaje de su población es de 90% de hablantes de lengua indígena, en 10 municipios es mayor a 70%. 63 municipios se rigen por el sistema político de usos y costumbres. Por su cercanía a la capital de estado, la población indígena de la región presenta uno de los índices más bajos de monolingüismo del todo el estado. De la población monolingüe de zapoteco es dos veces mayor en las mujeres que en los hombres.

Su población se dedica principalmente a la agricultura. Una parte importante de la población se dedica a la artesanía, principalmente la producción de barro. Textiles de lana y algodón, fabricación de mezcal. Es de las tres regiones del estado con mayores flujos migratorios temporales. En esta región varían los municipios en su nivel de marginación: 26 municipios tiene muy bajos con el 21%; 49 municipios tienen índice alto y representan el 40%; 23 municipios tienen índice medio que representa el 18.9%; 18 municipios tienen índice de marginación bajo que representan el 14.7% y en 6 municipios tienen índice de marginación muy bajo que representa el 4.9% de todos los municipios de la región.

El porcentaje de población indígena analfabeta es de 26.3%. El municipio de Coatecas Altas es de los que presentan muy alto índice de marginación, el porcentaje de mujeres analfabetas es de 4.5 veces mayor que los hombres.



GOBIERNO  
FEDERAL



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Coatecas Altas	
Problemas	Afectación a las mujeres
Alcoholismo en hombres	Violencia contra las mujeres No aportan dinero a la casa. Mayor responsabilidad de la mujer en el hogar.
Machismo	Control de los hombres hacia las mujeres Falta de apoyo y responsabilidad de los hombres en el hogar y en el cuidado de los hijos y en su educación. Encierro, maltrato a las mujeres, incluso la muerte. Abandono del hombre hacia la mujer. No las toman en cuenta en el municipio cuando se quejan.
La migración	Desintegración familiar Sobre carga de trabajo



GOBIERNO  
FEDERAL



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

San Bartolomé Quialana	
Problemas	Afectación a las mujeres
Maltrato hacia las mujeres, física y verbal	Tristeza, ansiedad, miedo y enfermedad por los golpes. Afecta a los hijos que ven la violencia ejercida contra sus mamás.
Migración	Sobre carga de trabajo para ellas y responsabilidad de la familia. Enfermedad. Tristeza y soledad.
Mala cosecha	Tiene que comprar maíz y frijol y no alcanza el dinero. Tienen que buscar empleo y les ocasiona sobre carga de trabajo. Pero no hay trabajo.
Alcoholismo	Maltrato Falta de dinero para comprar alimentos.

Tlacolula de Matamoros	
Problemas	Afectación a las mujeres
Falta de empleo para ellas	No tienen lo suficiente para comprar alimentos para la familia
Violencia	Angustia, tristeza y preocupación



## Región Istmo

La región Istmo está comprendida por 41 municipios, se divide en dos Distritos: Juchitán y Tehuantepec. En esta región se encuentran los municipios de Asunción Ixtaltepec, con población zapoteca, San Juan Guichicovi con población mixe y San Mateo del Mar con población huave.

La población de la región se estima en 595,433 habitantes, representa el 15.7% del total de la población del Estado, de los cuales 290,014 son hombres y 305,419 son mujeres. La población de 5 años y más hablantes de lengua indígena son 168,593 personas de los cuales 17,264 son hombres y 148,681 son mujeres; la población monolingüe es de 17,264 personas.

Esta región representa el 47.9% de participación económica, ubicándose en segundo lugar de todo el estado. Las mujeres ocupan un lugar importante en la actividad del comercio, sobre todo las zapotecas.

Es de las regiones más ricas en recursos naturales, sin embargo, esto mismo ha hecho de esta región ser de las más complejas del estado en términos de conflictos agrarios, de empresas transnacionales, agroindustrias y en general por planes de desarrollo ajenos a las necesidades de la población, debido en gran medida, a la importancia estratégica de la región, ya que comunica los dos océanos y es paso obligado hacia Centroamérica.

En esta región se encuentran los pueblos indígenas zapotecos, mixes, huaves y zoques. Distribuidos de manera clara en toda la región. La mayoría se rigen por sus sistemas normativos conocido como usos y costumbres.

Esta región es la segunda con la menor tasa de analfabetismo en el Estado, con un 15% de su población. La población que es considerada analfabeta es de 63,485 de las cuales 41,394 son mujeres y 22,091 son hombres. Con una población de 15 años y más sin ninguna escolaridad de 60,152 personas de las cuales 38,517 son mujeres y 21,635 son hombres.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Es la región con mayor población derechohabiente. La que menor registros de muertes maternas tiene, aunque la situación de enfermedad y muerte para las mujeres de esta región es el cáncer cervicouterino cuya tasa asciende a 19.6% por cada 100,000 mujeres de 25 años y más.

Uno de los problemas actualmente significativo en la región es la producción de energía eólica, a costa de la privatización de la tierra y el aire de al menos 10 de los municipios más importantes de la región. Esta es una realidad en la región la cual afecta a las mujeres de tal forma, que a privatización de la tierra implica que los campesinos no tenga tierra para sembrar, perdiendo el sustento alimenticio y empobreciendo aún más la economía familiar campesina e indígena.

<b>San Mateo del Mar</b>	
<b>Problemas</b>	<b>Afectación a las mujeres</b>
Alcoholismo	Se quedan solas en el sostén económico de la familia. Violencia
No saber leer ni escribir	Inseguridad y falta de autoestima Dependencia económica, material y emocional
Violencia	Tensión emocional y enfermedad física, sexual, emocional y psicológica. Tristeza y baja autoestima.
Problema agrario con el municipio de Santa María del Mar	Se hacen cargo de la economía familiar mientras los esposos atienden el conflicto. Estrés y miedo ante la situación de incertidumbre.

**San Juan Guichicovi**



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Problemas	Afectación a las mujeres
Falta de un hospital con médicos especialistas y falta de sensibilidad hacia las mujeres que no hablan español por parte de las instituciones médicas.	No reciben atención adecuada. Enfermedad. Tiene poco acceso a trasladarse a buscar atención médica por no hablar español. Además de no tener recursos para el traslado ni para tener un traductor.
No saber leer y escribir.	Inseguridad y baja autoestima Son dependientes, no pueden leer documentos personales.
No hay mercado para la venta de sus artesanías.	Dependen de los intermediarios y del precio y fecha para pagarles sus productos. Se almacena su mercancía y no tienen independencia económica.
No hay participación de las mujeres en la vida política.	No tienen información sobre los asuntos de la comunidad. No se discuten sobre los problemas que les afecta a ellas y son los hombres los que toman las decisiones sobre ellas. El no saber leer y escribir les impide tener algún cargo en la comunidad. Su opinión y palabra no es tomada en cuenta en las asambleas.

### Asunción Ixtaltepec

Problemáticas	Afectación a las mujeres
---------------	--------------------------



GOBIERNO FEDERAL



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Machismo	Maltrato físico, sexual, emocional, psicológico y económico. Limitan su desarrollo personal y genera baja autoestima.
No hay trabajo remunerado	No les alcanza el dinero para tener buenas condiciones de vida y les genera dependencia respecto a los hombres quienes por esta situación y ser proveedores del hogar se sienten con derechos sobre ellas.
No se cuenta con médicos especialistas ni hay medicamentos suficientes.	No tienen atención adecuada y padecen enfermedades. No tienen recursos para comprar los medicamentos ni para buscar atención médica fuera de la comunidad.
No hay participación de la mujer en la vida política	No tienen información sobre los asuntos de la comunidad, no se discuten sus problemáticas y son los hombres los que toman las decisiones. Baja autoestima
La basura	Contaminación del río. El drenaje desemboca en el río. Consumo irracional de productos industrializados que producen la basura.



### e) Gestión y vinculación municipal

La vinculación con las autoridades municipales de los once municipios de trabajo del proyecto se hizo a través de visitas y reuniones por parte de la coordinadora general, de las coordinadoras regionales y la constante presencia y comunicación de las facilitadoras. Se trabajó en conjunto con las autoridades la conformación de los grupos de mujeres.

Asimismo, la gestión ha sido iniciativa de la coordinación, en conjunto con el equipo de coordinadoras y facilitadoras. Al inicio del proyecto se llevaron a cabo reuniones con las autoridades municipales de los once municipios, para presentarles el proyecto para proponerles un trabajo conjunto y solicitarles su apoyo en los siguientes aspectos: facilitar un espacio de trabajo para los grupos de mujeres y proporcionar refrigerios durante los talleres, en algunos municipios se acondicionaron espacios con pizarrones y cortinas, en otros, se gestionaron salones en las escuelas primarias. En la mayoría se contó con el apoyo en refrigerios para los grupos durante la realización de los talleres.

Se realizaron visitas de seguimiento por parte de la coordinadora general a cada uno de los municipios del proyecto, en cada visita se llevaban a cabo reuniones con las autoridades, visitas a los grupos de mujeres y reuniones con el grupo de trabajo de la región. De igual manera, para el seguimiento, las coordinadoras realizaron visitas más constantes a cada uno de los municipios. Coordinadoras regionales y facilitadoras de cada municipio, tuvieron una relación de comunicación continua y cercana con las autoridades, se les mantuvo al tanto de cada actividad y su programación, así como del proyecto en general.

En este momento, se tiene pleno conocimiento del proyecto por parte de las Autoridades Municipales, se les ha mantenido al tanto de las actividades realizadas y han promovido el proyecto con la población en general. A pesar de que el grado de interés y acercamiento al proyecto por parte de las autoridades municipales ha sido diferenciado, poco a poco, en la mayoría de los municipios han valorado la participación de las mujeres en los grupos, quedando en la disposición de continuar apoyando en la segunda etapa del proyecto.

### f) Devolución de la información a los grupos de mujeres por municipio

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

Una vez realizados los talleres de diagnóstico situacional con las mujeres, se llevó a cabo la devolución de la información, que consistió en la presentación de los resultados obtenidos en dichos talleres, en cada grupo de mujeres de los once municipios.

Las reuniones de devolución de la información con los grupos de mujeres se llevaron a cabo entre el 5 al 12 de diciembre, al mismo tiempo que se les planteó el cierre de la primera etapa y su continuidad para el 2012.

La socialización de la información fue bien recibida en la mayoría de los grupos, las mujeres quedaron muy interesadas y con mucha impaciencia en participar e iniciar las sesiones de alfabetización para poder aprender a hablar, leer y escribir en español, además de que han valorado significativamente la construcción de un espacio donde puedan hablar de las problemáticas que les afectan y sus posibles soluciones, muchas expresaron incluso que es la primera vez que se les toma en cuenta de esta manera y existe un sentimiento generalizado de agradecimiento. Incluso en un grupo de la mixteca han visto la posibilidad de poder organizarse en torno al tema de diseño y fabricación de textiles. En la región Afro, las mujeres del municipio negro, quieren organizarse en algún proyecto productivo que les ayude a mejorar sus condiciones de vida, sobre todo su necesidad de alimentos.

En otros grupos la reflexión se dio en torno a los conocimientos que posee sobre su comunidad y que no los había reconocido. Les interesó mucho el conocer las historias documentadas por las facilitadoras sobre sus municipios.

Algunas mujeres que han participado en el programa del IEEA, manifestaron que ojalá este proyecto no sea como el de esta institución, porque a pesar que ya pasaron por ahí, no aprendieron a leer y a escribir.

El reto para la institución que promueve el proyecto, en este sentido, será diseñar una estrategia de comunicación y seguimiento, así como de vinculación y gestión a nivel local, con grupos de mujeres y autoridades municipales.





#### IV. Relación interinstitucional: IMO-IEEA

Varios fueron los problemas que se presentaron en los primeros meses de operación del proyecto, mencionaré algunos de ellos, con el objetivo de que sean tomados en cuenta para la siguiente etapa del proyecto y la relación con el IEEA.

Hizo falta la información oportuna y veraz a las coordinaciones regionales que tiene el Instituto, lo cual ocasionó confusión entre su personal y en relación hacia la población, en el momento de la conformación de los grupos de mujeres, ya que se les ofreció, por parte de los técnicos, la cantidad de \$1,500, al grupo de mujeres de Oportunidades de un municipio por participar en el grupo del proyecto piloto, situación totalmente falsa. En otros municipios corrió el rumor de que se les darían despensas.

Por la misma razón, de falta de información, en algunas coordinaciones regionales el proyecto se consideró como amenaza y competencia, particularmente en el municipio de San Juan Colorado, de la región Costa, el técnico del IEEA, amenazó a las mujeres con quitarles su programa de Oportunidades si participaban en el proyecto. Esto para evitar quedarse sin educandas potenciales y que repercutiera en sus metas que la institución le pide alcanzar, lo cual repercute en su salario que puede recibir por cada educanda.

En otras coordinaciones fue presentado el proyecto como parte del IEEA solamente, lo que ocasionó que algunas personas se tomaron atribuciones y compromisos que no les correspondía lo que generó dificultades de comunicación y trabajo conjunto para la operación del proyecto.

Finalmente, después de varias situaciones reportadas, a través de una reunión con la Jefa de Servicios Educativos y la Jefa de Planeación del IEEA, se retira la persona designada, por esa Institución, para el seguimiento del proyecto. A partir de este momento, el equipo se dedicó a establecer una relación más clara con las coordinaciones y con las Autoridades.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Con la Institución se ha mantenido el vínculo a través del área de Servicios Educativos para lo relacionado con las capacitaciones. Hasta el cierre de la primera etapa, no se identificaba persona alguna como contacto con dicha institución para el vínculo y tratar asuntos relacionados con la ejecución del proyecto. Tampoco se tuvieron reuniones de seguimiento por parte de las áreas o direcciones de las instituciones involucradas.

El IEEA impartió dos talleres, uno de Introducción a su Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT y otro sobre el Módulo de “La Palabra”, que corresponde al primer nivel del MEVyT.

En la región de Valles Centrales, en el municipio de Ocotlán, se tuvo el apoyo del coordinador de manera permanente, el trabajo en conjunto facilita mucho la operación del proyecto, se tiene que definir más claramente cuáles serán los compromisos de cada una de las instituciones y sobre todo, hacer llegar la información adecuada y oportuna a su personal de campo, a través de sus coordinaciones de zona.



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

#### IV. Resultados

En este apartado se presentan de manera puntual los resultados de la primera etapa del proyecto piloto. Lo conforman los siguientes incisos: a) Caracterización del grupo y apropiación de herramientas y metodologías para la aplicación de la metodología, b) Metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad, c) Contextos y ámbitos que inciden en la práctica social y educativa del proyecto, d) relación municipal y posicionamiento del proyecto y e) Impacto del proyecto en los contextos de intervención: Grupos de mujeres.

##### a) Caracterización del grupo y apropiación de herramientas y metodologías para la aplicación de la metodología

El equipo cuenta con una introducción a las temáticas de perspectiva de género, alfabetización e interculturalidad, han adquirido herramientas metodológicas significativas para llevar a cabo el trabajo de alfabetización, de investigación e implementación de talleres. La mayoría cuenta actualmente con la apropiación temática y metodológica del proyecto, debido, sobre todo, al proceso de participación que tuvieron en esta primera etapa.

La adquisición de estos conocimientos, por parte de las facilitadoras, ha fortalecido el reconocimiento y posicionamiento en sus municipios, además de mayor consciencia sobre la participación en beneficio de la promoción de la equidad de género y el desarrollo comunitario.

Los equipos regionales se lograron conformar de manera cohesionada, sólida y comprometida, reconociendo la amplia gama de conocimientos y herramientas con las que ahora cuentan, como el trabajo grupal, mayor autoestima para realizar el trabajo, elaboración de diagnósticos y comprensión de las realidades que viven las mujeres indígenas, lo cual les permite colocarse en la disposición para participar en este y otros procesos organizativos y educativos de sus municipios.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

Una herramienta metodológica significativa que adquirió el equipo la describe la coordinadora metodológica:

En el camino para lograr terminar el diagnóstico, los equipos regionales adquirieron herramientas elementales para realizar los diagnósticos, entre ellas el método del dibujo existencial (DEX), que ubican como una técnica de mucha ayuda para trabajar con mujeres que no hablan español y que se considera importante ensayar, puesto que es una herramienta fundamental para el desarrollo de la metodología piloto.<sup>19</sup>

Asimismo, hace referencia a la implicación de reflexión personal que conllevaron los talleres temáticos:

Otro aspecto importante tiene que ver con el trabajo personal, de auto diagnóstico, de reflexión sobre las vivencias propias, que detonaron los talleres de género. Para el equipo en general ha sido muy valioso contar con un proceso de capacitación sensible no solamente a las realidades de las mujeres de las comunidades donde se trabaja, sino también de sus propias realidades diferenciadas, marcadas por la historia personal y por sus condiciones de género, clase y etnia.

Una de las evaluaciones generales que señala la coordinadora metodológica, es que las integrantes incrementaron sus conocimientos sobre perspectiva de género, alfabetización e interculturalidad de manera considerable, que existe una apropiación significativa de las herramientas, técnicas y conceptos vertidos en las capacitaciones, basándose en un método evaluativo que consistió en una aplicación de un cuestionario al inicio y al final de esta primera etapa.

El cuadro comparativo de resultados del cuestionario pre post nos revelan un avance de más del 50% de casi todas las integrantes del equipo, en comparación con el bagaje cognoscitivo sobre las temáticas trabajadas que

<sup>19</sup> Informe final de la coordinadora metodológica.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

presentaron al inicio de la ejecución del proceso de capacitación del proyecto. Asimismo, los ensayos finales se constituyen en muy buenos documentos reflexivos y de creación propia, sobre los conocimientos adquiridos y su aplicación práctica.<sup>20</sup>

Actualmente se cuenta con un equipo potencialmente a formarse, con bases comunes teóricas y metodológicas, para ser experto en el tema de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad. Se considera que un trabajo educativo debe ser implementado por personal capacitado y formado en diversos temas.

Los equipo regionales, integrados por coordinadora y facilitadoras, son reconocidos en los municipios debido a su labor de vinculación y gestión que realizaron, lo cual fortalece el desarrollo del proyecto.

**b) Conocimiento de los contextos y ámbitos que inciden en la práctica social y educativa del proyecto**

Se elaboraron diagnósticos situacionales de los grupos de mujeres de cada municipio, identificándose las necesidades y problemáticas de los municipios y de las mujeres. El trabajo frente a los grupos de mujeres aplicando las metodologías de diagnóstico y el conocimiento de sus contextos a partir de reflexiones críticas, les permitió a las integrantes valorar el aprendizaje metodológico y teórico necesario para dirigir un grupo y ejecutar un proyecto.

El acercamiento a los contextos locales ha sido enmarcado por una investigación regional, iniciada por las coordinadoras regionales, resultados vertidos en diagnósticos regionales, cuya continuidad serán en la segunda etapa. Esto ha permitido un análisis más amplio del proyecto y la identificación de actores estratégicos para el desarrollo del mismo.

Por su parte, la coordinadora metodológica valora la importancia de esta actividad de la siguiente manera:

<sup>20</sup> Informe de la coordinadora metodológica.

Contamos con información trascendental sobre el contexto local y regional de los grupos de mujeres con quienes se ensayará la metodología piloto de alfabetización. El conocimiento y apropiación de esta información por los equipos regionales se considera fundamental para los contenidos temáticos generales de la metodología piloto de alfabetización, así como para la adecuación de la propuesta según necesidades e intereses particulares de las mujeres indígenas y afro descendientes con las que se trabajará.<sup>21</sup>

La información de los diagnósticos situacionales tiene mayor importancia, permiten conocer los antecedentes de los grupos, sus problemáticas y necesidades, y sobre todo, permite iniciar propuestas en torno a acciones de incidencia que les ayude a visualizar mejores condiciones de vida.

### c) **Metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad**

Se cuenta con una metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad, elaborada principalmente por la coordinadora metodológica, dirigida a mujeres hablantes de lengua indígena que tienen el interés de acercarse al español como medio de comunicación y que no leen ni escriben en su propia lengua materna ni en la lengua española. Esta metodología, en parte, es producto del trabajo de diagnóstico que inició el equipo con los grupos de mujeres en los municipios.

Plantear una metodología alfabetizadora en español se debe, principalmente, a la necesidad sentida de las mujeres participantes en los grupos en cada municipio, por aprender a hablar, leer y escribir en español. En este sentido, la perspectiva intercultural nos permite el reconocimiento de la participación directa de las mujeres en la metodología, ya que retoma tanto la diversidad de culturas, como sus necesidades y problemáticas que viven en el día a día las mujeres indígenas en sus municipios.

<sup>21</sup> Informe final de la coordinadora metodológica.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

El uso de las lenguas originarias en los programas para adultos es útil en el ámbito pedagógico, además de que conlleva el reconocimiento y valorización de las lenguas originarias, estimula la comunicación comunitaria y el desarrollo social, ofreciendo al mismo tiempo un medio de expresión política. No obstante el uso exclusivo de la lengua originaria para el aprendizaje puede representar un obstáculo para una participación más amplia en la vida social, económica y política de su comunidad. Incluso, estas situaciones se corroboran en los resultados obtenidos en los diagnósticos y el trabajo con las mujeres, donde sus principales motivos para aprender a leer y escribir en español, van en este sentido.

Las fases de diseño de la metodología piloto de alfabetización, durante la primera etapa, fueron las siguientes<sup>22</sup>:

- Definición de la estructura general de la metodología: objetivos, campos formativos, periodos, momentos evolutivos, sesiones y sugerencias metodológicas básicas para las promotoras.
- Definición y desarrollo de los enfoques metodológicos guías de la propuesta de alfabetización: educación popular, derechos humanos, perspectiva de género e interculturalidad.
- Definición de la metodología específica de la propuesta alfabetizadora: método del dibujo existencial (DEX) y método silábico.
- Ubicación de contenidos temáticos y pedagógicos generales a desarrollar, según la información vertida en los talleres diagnósticos con los grupos de mujeres.
- Desarrollo de las 35 sesiones contempladas integralmente para alcanzar un nivel de alfabetización básico.

Los contenidos de la metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad están divididos como siguen: de la sesión inicial a la sesión 5 está contemplado un trabajo de reconocimiento de las lenguas indígenas, al mismo tiempo que va acompañada, técnicamente, de una serie de ejercicios para que las mujeres, a través

<sup>22</sup> El desarrollo de la elaboración de la metodología y la incorporación de la información obtenida de los diagnósticos participativos con los grupos de mujeres en los municipios se encuentra detallada en el informe de la coordinadora metodológica.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

de ejercicios de grafo motricidad, se familiaricen con la utilización del lápiz. Para estas primeras sesiones tenemos, como material de apoyo, las historias de los pueblos que las facilitadoras documentaron en sus respectivos municipios en la primera etapa.

Las sesiones 5 a la 15 están dedicadas a un trabajo profundo de reflexión sobre el ser mujer en cada contexto. De la sesión 16 a la 25 es un trabajo de alfabetización propiamente desde los contextos de las mujeres, aquí se encuentra las problemáticas más sentidas de las mujeres, identificadas en los diagnósticos situacionales: alcoholismo, pobreza y falta de empleos para las mujeres, falta de servicios y atención médica, analfabetismo, machismo, violencia y migración.

De la sesión 26 a la 34 contienen los derechos de las mujeres, principalmente aquellos que tienen relación directa con los problemas identificados y trabajados en las sesiones anteriores. Finalmente una sesión está destinada para realizar una evaluación del proceso pedagógico con los grupos de mujeres. A continuación el esquema curricular de la metodología.



**Gobierno  
Federal**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.



### Esquema curricular de la metodología piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad

Período de transferencia de la lengua indígena a la lengua española		
Objetivo General	Objetivos específicos	Temas a desarrollar
Realizar un proceso de reconocimiento y transición de la lengua indígena a la lengua española.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reconocer la forma de escritura específica de las lenguas indígenas.</li> <li>2. Promover la realización de un vocabulario básico bilingüe.</li> <li>3. Ubicar fonética y gráficamente las semejanzas y diferencias entre las lenguas indígenas y la lengua española.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Audición de textos en lengua indígena.</li> <li>- Letras de las lenguas indígenas.</li> <li>- Fonemas de las lenguas indígenas.</li> <li>- Palabras en lenguas indígenas y su correspondencia con la lengua española.</li> </ul>

Período de lectoescritura en español			
Periodo	Objetivo	Núm. de sesiones	Temas a desarrollar
1	Sensibilización y acercamiento grupal a una segunda lengua.	5 1 a 5	Audición de textos. Contextualización de la lengua española Psicomotricidad fina. Grafo motricidad I Fonemas de la lengua española.
2	Acercamiento a la lectoescritura española	10 6 a 15	Caligrafía I. Letras y sílabas.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

			Grafo motricidad II
3	Inicio del proceso de lectoescritura española	10 16 a 25	Caligrafía II Palabras Número del 1 al 100 Vocabularios básico
4	Profundización del proceso de lectoescritura española	10 26 a 35	Frases Textos sencillos Diccionario Lectura comprensiva

Uno de los aportes más significativos de esta metodología, además de estar enfocada con y para mujeres, es contener las problemáticas que más afectan a las mujeres indígenas en los 11 municipios de trabajo del proyecto con quienes se continuará su aplicación. Está integrada por 35 sesiones necesarias para completar un proceso de alfabetización inicial, consideradas a ser implementadas en 8 meses, previa capacitación y apropiación de dicha metodología por parte del equipo ejecutor y en correspondencia con su monitoreo y seguimiento.

Aplicar esta metodología apunta a garantizar el reconocimiento y cumplimiento de los derechos de las mujeres indígenas, en el tema de la educación y la participación, por su pertinencia pedagógica, social y cultural, la participación de las mujeres desde su diseño, la inclusión de temas de interés para ellas, un conocimiento sustancialmente importante sobre sus intención de aprender a leer y escribir. Características necesarias para garantizar la participación de las mujeres y la obtención de mejores resultados de aprendizaje.

#### **d) Relación municipal y posicionamiento del proyecto**

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Al cierre de la primera etapa del proyecto, contamos con el apoyo de todas las autoridades municipales de los once municipios. Desde la coordinación general del proyecto, se realizaron las últimas reuniones con todas las autoridades y la participación de cada equipo regional, durante el mes de noviembre, donde se informó del desarrollo del proyecto, se fortaleció la relación y el apoyo que de su parte se han comprometido a brindar. Reconocen el proyecto, principalmente por la participación que han tenido las mujeres de cada municipio.

No obstante, que es necesario mantener una vinculación constante con las autoridades, pues es muy fácil que pierdan la atención o disposición que puedan darle al proyecto, ya que el interés hacia los programas o proyectos dirigidos a las mujeres, en general, pasan a segundo plano dentro de los planes y actividades de los ayuntamientos.

Durante el tiempo que se tarde el comienzo de la segunda etapa, quizá sea necesario el refuerzo en los municipios con la presencia Institucional y su vinculación con otros proyectos que se estén llevando a cabo, así como actores locales y otras instituciones.

En el último mes se realizó una última visita y reunión con las autoridades municipales, para tratar avances del proyecto y el estado general en el que se encuentra. Se presenta un cuadro con los avances y particularidades de la vinculación y la gestión lograda hasta este momento con las autoridades municipales en cada uno de los municipios de operación del proyecto, así como los respectivos oficios de reunión. (Anexo 2, Descripción por municipio de la vinculación y gestión por municipio).



**Gobierno  
Federal**



2010-2016



Instituto de la Mujer Oaxaqueña



Oaxaca de todos  
un gobierno para todos



Vivir Mejor

Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

### e) Impacto del proyecto en los contextos de intervención: Grupos de mujeres

El haber concluido el trabajo de diagnósticos con las mujeres ha contribuido a fortalecer los grupos de mujeres en cada municipio, además de conocer sus diversos contextos y problemáticas, se identificaron las necesidades más sentidas de las mujeres en torno al aprendizaje de la lectoescritura en español, especialmente aquellas que tienen que ver con el fortalecimiento de su autoestima para una mejor participación y desarrollo de sus comunidades.

En todos los grupos se logró crear un espacio de confianza y se estableció una relación de cercanía en las que las mujeres pudieron reflexionar sobre sus problemas y percibir la propuesta del proyecto como algo que les puede servir para la vida, reconocen al grupo como un lugar de encuentro, de convivencia, de descanso de sus quehaceres cotidianos en el que pueden reír, hablar y discutir temas importantes para ellas, de aquí que su participación pueda ser reforzada con otras actividades durante el proceso de pilotaje de la metodología.

La mayoría comparten un sentimiento generalizado en torno a la importancia del proyecto, en la medida que les facilitará aprender a leer y a escribir en español, además de conocer sus derechos, tener independencia y tener mayor participación a nivel comunitario.

La generación de espacios para las mujeres que ha promovido indirectamente el proyecto con los grupos de mujeres, ha visibilizado sus situaciones y condiciones del día a día, y han significado para ellas espacios colectivos que las motiva y las alienta en su participación.

Los beneficios que el proyecto puede tener hacia las mujeres en los municipios, son de dimensiones amplias, ya que contribuirá a beneficiar a las mujeres en ámbitos sociales, culturales, humanos, políticos y económicos, es decir, la alfabetización es un instrumento para el ejercicio de otros derechos humanos, como la salud, la alimentación y la autonomía.

Ámbito de incidencia	Impacto
Político	Conciencia política, adquisición de



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

	autonomía y reflexión crítica.
Humano	Autoestima, confianza en sí mismas y la autonomía que confiere la sensación de contar con más posibilidades para la acción individual y colectiva.
Culturales	Aplicación de los programas en lengua originaria y acercamiento contextual a cada cultura. Revalorización de su historia, su cultura.
Sociales	Mejorar sus conocimientos sobre la salud. Permite a las mujeres conocer la lengua oficial y tener mayor participación en espacios reservados anteriormente para hombres. La posibilidad de enviar a sus hijos a la escuela y ayudarles.
Económicos	Organización. Repercusión positiva en los ingresos de las personas y mejor calidad de vida.

Por ejemplo, en el ámbito de la salud, uno de los problemas más sentidos en las mujeres es la falta de atención médica, la falta de medicamentos, la falta de recursos para traslados a hospitales. El estado de Oaxaca actualmente ocupa el primer lugar a nivel nacional en muerte materna (MM).<sup>23</sup> Las regiones donde se concentran altas tasas de mortalidad materna son aquellas donde habita población pobre y no se cuenta con los servicios médicos que sí existen en otras regiones. En las regiones de trabajo hay un número elevado de muertes maternas en relación a la cifra estatal. Lo que representa un grave problema de salud para las mujeres.

### Mortalidad materna por región

Región	Muertes 2010	Porcentaje 2010
Valles	14	57.6

<sup>23</sup> Observatorio de Mortalidad Materna en México, Disponible en:  
[http://www.omm.org.mx/images/stories/MMaternas\\_2010.pdf](http://www.omm.org.mx/images/stories/MMaternas_2010.pdf)



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

Costa	13	138.3
Mixteca	13	60.5
Istmo	7	66.7
Estatal	63	94.7

Son municipios indígenas con altos índices de marginalidad y pobreza, el analfabetismo es común en estos contextos. Ante este escenario, el que las mujeres aprendan a leer y escribir les dará herramientas que incentiven y motiven a las mujeres para buscar su autonomía, elevar su autoestima, tener mayor participación y gestión.

Un estudio de la UNESCO demuestra que los hijos de madres sin estudios tienen dos veces más posibilidades de morir o de padecer desnutrición en comparación con los hijos de madres con enseñanza secundaria o superior.<sup>24</sup> En ese sentido, el saber leer y escribir para las mujeres será una oportunidad de buscar su bienestar y el de sus hijos.

Para medir el impacto del proyecto, será necesario, a la par de la aplicación de la metodología y su monitoreo, construir indicadores de género en relación al tema de la educación y la alfabetización con mujeres indígenas, que además de medir cuestiones materiales, sean indicadores que den cuenta de la capacidad de las mujeres para tomar decisiones, de participación social, política, económica y cultural.

## V. Evaluación

En este apartado se presenta la evaluación general de las actividades y resultados del proyecto y se da cuenta de algunos retos por delante que tiene la continuidad del proyecto. Esta evaluación se enriqueció con un trabajo colectivo con todo el equipo.

El proyecto piloto de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad es un proyecto innovador en cuanto al diseño de la metodología de alfabetización propia, es un proyecto potencialmente aplicado a tener buenos resultados en la medida que cuenta un equipo integrado y familiarizado para su operación.

<sup>24</sup> Disponible en: [http://www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07\\_AdultLiteracy\\_D7341Insert\\_Spanish.pdf](http://www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07_AdultLiteracy_D7341Insert_Spanish.pdf)



### a) Equipo de trabajo

El equipo cuenta con una formación inicial común en cuanto a herramientas teóricas y metodológicas se refiere, capacidad para el trabajo en grupo, para facilitar talleres, actividades de investigación desde la perspectiva de género.

Esto ha incentivado, sobre todo a las facilitadoras, a tener mayor valoración de su trabajo tanto a nivel local, regional, como colectivo y de grupo. Sin embargo, es necesario continuar su proceso de capacitación y formación para seguir desarrollando sus capacidades y habilidades en torno a los temas y actividades a realizarse durante la aplicación de la metodología, así como es necesario continuar, por lo menos en la primera fase de implementación, con el acompañamiento cercano de las coordinadoras.

Es importante considerar que, como en todos los grupos de trabajo, estos se depuran, es decir, con la salida de integrantes, se fortalece y conforma con las integrantes que tienen un interés y desarrollo dentro del proyecto. En el caso de las facilitadoras, hay tres que no continuarán para la segunda etapa, son las facilitadoras de los municipios de Coicoyán de las Flores, en la Mixteca, de Pinotepa de Don Luis, en la Costa y la de San Juan Guichicovi, en el Istmo, quienes no podrán continuar debido a cuestiones familiares, de salud y otra más por compromisos adquiridos. Esta misma situación podría darse en alguna otra facilitadora, dependiendo el tiempo que tarde en iniciar la segunda etapa del proyecto.

Además de la situación laboral, también es cierto, que las facilitadoras que se retiran no lograron apropiarse del todo del proyecto, se les dificultó, por un lado, la demanda de informes y el proceso formativo en cuanto a conceptos y lecturas se refiere, por otro lado, demostraron dificultades al momento de trabajo en grupos.

Estas dificultades han de ser consideradas al momento de búsqueda de nuevas integrantes, como se ha mencionado al inicio, son muchas las dificultades para encontrar mujeres con ciertos conocimientos e interés en temas conceptuales, de formación y de



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

trabajo en grupo en los municipios. De aquí la importancia de valorar y procurar la permanencia de las que han decidido continuar.

El papel de las coordinadoras ha sido central dentro de la operación del proyecto, como acompañantes, asesoras temáticas y metodológicas, así como en la vinculación y la gestión ante los municipios. En ellas ha recaído el diseño de los instrumentos de diagnósticos, la facilitación de los talleres, la guía para relatorías y la sistematización, en este sentido, han monitoreado el desempeño de las facilitadoras.

Antes las aún presentes carencias teóricas, metodológicas y operativas de las facilitadoras, las coordinadoras son una pieza importante para el desarrollo del proyecto, sobre todo en esta fase de aplicación de la metodología.

Las coordinadoras, por su parte, tuvieron que enfrentar algunos problemas propios de la operación del proyecto, como la carencia de recursos para su movilidad en la región de trabajo, siendo que su puesto mismo implicaba esa movilidad. Ante esta situación mostraron compromiso y profesionalismo, con ingenio y esfuerzo, para desempeñar las actividades necesarias en beneficio del avance del proyecto. No obstante, esta situación de falta de recursos para operar el proyecto tendrá que cuidarse, incluso garantizarse para el desarrollo de la segunda etapa y puedan las coordinadoras realizar su actividad sustancial consistente en el desplazamiento constante a los municipios.

En términos generales, se considera pertinente y necesaria la continuidad del equipo completo para garantizar el desarrollo de la segunda etapa, ya que cuentan con el conocimiento de origen del proyecto y las capacitaciones iniciales que han permitido tener un piso común teórico y metodológico, propio del proyecto.

En cuanto a la parte operativa, se ha establecido una relación de confianza y participación del equipo hacia las mujeres de los municipios y se cuenta con el reconocimiento de las autoridades municipales.

Por su parte, la coordinadora metodológica plantea lo siguientes en relación a la continuidad del equipo:



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Para la ejecución de la segunda fase del proyecto, se sugiere la continuidad del equipo completo. Cada una de las integrantes tiene funciones específicas dentro de sus equipos regionales y dentro del equipo general, que potenciará la ejecución efectiva del proyecto. Es sumamente complicado encontrar un equipo con los elementos suficientes para ejecutar una metodología con las características que hemos planteado, por lo que es importante consolidar al equipo operativo que ya tenemos, que si bien aún carece de las herramientas completas para la ejecución de la metodología, han comenzado un proceso de inducción en las temáticas y conceptos, lo que en sí es un avance significativo.<sup>25</sup>

A continuación se presenta un cuadro con características evaluativas de cada equipo regional del proyecto. Además de las que da cuenta la coordinadora metodológica en su informe final.

<sup>25</sup> Informe final de la coordinadora metodológica.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

### Valoración del equipo de trabajo

Región	Nombre y cargo	Características generales del equipo regional
Costa	Áurea Ceja Albanés Coordinadora regional	Este equipo es fuerte en términos de trabajo y compañerismo, la coordinadora tiene mucha formación y conocimientos en manejo de grupos. Guió y organizó todas las actividades con las facilitadoras en tiempo y forma. Además de garantizarles siempre asesoría, apoyo y acompañamiento en campo, en su proceso de capacitación y vinculación con autoridades de los municipios.
	Ruth Mendoza García Facilitadora municipio de San Juan Colorado	Es facilitadora de San Juan Colorado, anteriormente había sido técnica del IEEA, se dedicaba a invitar gente a participar dentro del IEEA y asignaba algún asesor del municipio. Ha tenido avances muy significativos debido a su motivación por el trabajo docente y con las mujeres. Tiene buen desarrollo ante el grupo y es reconocida en su comunidad y por las autoridades.
	Nayeli Quiroz Cruz Coordinadora de la región afrodescendiente, municipio de Tapextla	Es coordinadora de la región afrodescendiente, es la regidora de educación del municipio de Tapextla, cuenta con mucho reconocimiento por parte de las mujeres y de las autoridades, tiene estudios de licenciatura y está muy interesada en continuar un trabajo que beneficie a las mujeres de su región.
	Claudina Plaza Hernández	Es facilitadora de Pinotepa de Don Luis ya no permanecerá en el proyecto a partir de enero.
Mixteca	María Elena Chávez Gómez Coordinadora regional	La característica más importante de esta coordinadora es su conocimiento de la región, su vínculo y relación con las autoridades que ha facilitado en mucho la operación del proyecto, además de contar con experiencia en investigación, manejo de grupos y con un compromiso importante hacia el proyecto y las mujeres de los dos municipios que coordina.
	Miguela López Salvador Facilitadora municipio de San Martín Peras	Es facilitadora del municipio de San Martín Peras, logró apropiarse de los conocimientos y herramientas dentro del proyecto, logró convocar a las mujeres, posicionarse como facilitadora del proyecto en su municipio y ante las autoridades. En la segunda etapa, con apoyo de la coordinación regional, fortalecerá su capacidad de gestión.
	Margarita López Facilitadora municipio de Coicoyán de las Flores	Es una de las facilitadoras que ya no continuará en la segunda etapa del proyecto. Le resultó muy complicada tanto la apropiación teórica y metodológica de los temas, como los traslados a la ciudad de Oaxaca y la incertidumbre que vivió el equipo con



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

		<p>el retraso de los pagos. Esta facilitadora no seguiría participando para la segunda etapa, por decisión propia. Aunque el reto será encontrar a alguien en este municipio, que sea de ahí originaria, hable la lengua cuente con la preparación escolar mínima con la que pueden contar las mujeres en ese municipio, que es muy limitada.</p> <p>De aquí la importancia de la coordinadora regional, quien tendría mientras tanto cubrir este municipio con apoyo de la facilitadora de San Martín Peras. Así como sería responsable de poner al corriente a la facilitadora que entre en cuanto a las temáticas.</p>
<b>Valles</b>	Sarah Gamblin Rodríguez Coordinadora regional	A esta coordinadora se le dificultó el desempeño de sus actividades como la gestión y vinculación con autoridades, asesoramiento y seguimiento al desarrollo de las actividades metodológicas de las facilitadoras, situación que complicó en ocasiones muchas de las actividades. Como resultado de esto se tuvieron problemas en un municipio, atraso significativo en otro y resultados muy escuetos y parciales del monitoreo y seguimiento del proyecto en los municipios a su cargo. Para la segunda etapa del proyecto se tendría que hablar con ella nuevamente sobre su desempeño y atención a las indicaciones y el cumplimiento en tiempo y forma de las actividades.
	Nayeli Quiroz Cruz Facilitadora Tlacolula	Ella es pedagoga, es muy responsable y perseverante, pues en el municipio de Tlacolula resultó sumamente difícil conformar al grupo de mujeres, finalmente lo logró y tiene muchas herramientas pedagógicas que se han fortalecido y enriquecido a través de las capacitaciones. Se requiere fortalecer más su capacidad de gestión y seguridad en ella misma.
Valles	Carmela Gómez Mesinas Facilitadora municipio de San Bartolomé Quialana	Esta facilitadora es muy joven, estudió para secretaria, cuando se integró al equipo realizaba su servicio social en el municipio y cuenta con mucho respaldo de las autoridades para esta labor, además de tener mucha convocatoria con las mujeres del municipio. Tiene una gracia natural para el trabajo en grupo y mucha capacidad de análisis.
	María Benita Antonio Ordaz Facilitadora municipio de Coatecas Altas	En el municipio de Coatecas Altas resultó muy difícil encontrar facilitadora, hubo dos facilitadoras en este municipio, la que finalmente se quedó tiene disposición y mucho entusiasmo en el tema y en el proyecto, ha demostrado bastante capacidad de asimilar temas y herramientas pedagógicas. Sin embargo, quizá no pueda seguir por sus propias necesidad y decisión. Es un municipio muy difícil para trabajar. En la



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

		segunda etapa se requerirá del apoyo de la institución.
<b>Istmo</b>	Nashieeli Valencia Núñez Coordinadora regional	La coordinadora es de la región, conocen muy bien sus problemáticas. Ha hecho un trabajo importante de vinculación con varios actores sociales en los municipios. Tiene mucha capacidad de resolución de problemas y en general, de gestión y vinculación. Así como ha sido muy eficiente en el seguimiento al equipo, integración y motivación. Sus entregas son en tiempo y forma. Su posicionamiento autonómico hacia las mujeres y para su desarrollo, aporta mucho al proyecto a los grupos de mujeres con las que se trabaja.
	Yessica Piñón Benitez Facilitadora municipio de Asunción Ixtaltepec	Es pedagoga, habla zapoteco. Tiene muchas herramientas pedagógicas y además es propositiva, ha hecho labor de vinculación con autoridades y es reconocida por las mujeres.
	Roselia Gutiérrez Luis Facilitadora municipio de San Mateo del Mar	Esta facilitadora es tallerista, con amplia experiencia en trabajo con grupos y en su municipio, es reconocida y respetada por las autoridades, pese a ser un municipio bastante conflictivo y con nula participación de las mujeres en la vida pública. Es reconocida por las mujeres y tiene amplia capacidad de convocatoria.
	Natividad Hernández San Juan Guichicovi	Esta facilitadora es una de las que ya no continuará para la segunda etapa. Será necesario buscar quién pueda tener el perfil requerido con apoyo de la coordinadora regional. En este municipio es relativamente más fácil encontrar alguien con el perfil requerido.



## VII. Retos para la segunda etapa del proyecto

### a) Metodología piloto

- Aplicación, seguimiento y monitoreo desde su planteamiento de origen.
- Reproducirlo en cantidad necesaria para cubrir a cada mujer participante en los grupos municipales.
- Garantizar el tiempo que requiere su implementación para obtener los logros esperados.
- Capacitación continua a las facilitadoras para su aplicación, seguimiento y monitoreo.

### b) Equipo ejecutor

- Capacitación sobre la aplicación, seguimiento y monitoreo de la metodología piloto.
- Búsqueda de las facilitadoras faltantes y capacitarlas en relación al planteamiento teórico, metodológico y operativo del proyecto.
- Capacitación continua temática y en aspectos metodológicos y procesos formativos al equipo.
- Fortalecer su actividad de gestión en campo.

### c) Relación institucional

- Definir un convenio con funciones, actividades y compromisos bien definidos. Sobre todo en cuanto a la operación del proyecto en las regiones y municipios.
- Solicitar el apoyo en cuestiones operativas como la facilitación de un vehículo para los traslados de coordinadoras a los municipios, muchos de ellos muy lejanos y sin transporte público. Así como la facilitación de un espacio de trabajo para los equipos en las oficinas regionales.

### d) Operación del proyecto

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

- Se garanticen los recursos necesarios para la operación del proyecto, sobre todo en lo referente a actividades regionales, seguimiento y monitoreo de la metodología y vinculación con los municipios.
- Contemplar dentro el presupuesto viáticos para gastos de operación y contemplar en los salarios asignados pago de impuestos.

**e) Vinculación con autoridades municipales**

- Programar reuniones para establecer acuerdos de colaboración entre autoridades municipales y los directivos del IMO y el IEAA.

Es importante dimensionar en términos de política pública, la relevancia e importancia que tiene el proyecto piloto para que financieramente se gestione, como institución, presupuesto intersectorial y apoyos de todos los niveles de gobierno: federal, estatal y municipal.



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

### VIII. Referencias bibliográficas

CDESC, 2000, Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, ONU, disponible en: <http://www.escr-net.org/>

CEDAW, 1979, Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer, CEDAW, 1979. Disponible en: <http://www.cinu.org.mx/temas/mujer/cedaw.htm>

Constitución de los Estados Unidos Mexicanos, CEUM. Disponible en: <http://info4.juridicas.unam.mx>

Convención de Belén Do Pará, 1994, Disponible en: <http://www.cidh.org/Basicos/Basicos8.htm>

Galicia López, Alejandro Francisco, 2003, "EPJA en México", en: La educación de jóvenes y adultos en América Latina y el Caribe", Informe Regional de América Latina y el Caribe para la conferencia de Seguimiento a CONFINTEA V, Bangkok, septiembre. OREALC/UNESCO.

Ley de Derechos de los Pueblos Indígenas del Estado de Oaxaca, 1998. Disponible en: <http://www.inforural.com.mx/IMG/pdf/leyderechosindigenas.pdf>

Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, PIDES, 1966. Disponible en: <http://www.cinu.org.mx/onu/documentos/pidesc.htm>.

Schmelkes, Sylvia y Judtih Kalman, 1996, Educación de Adultos: Estado del arte. Hacia una estrategia alfabetizadora para México. Instituto Nacional de Educación para Adultos, INEA.

Páginas web consultadas

[www.inea.gob.mx/](http://www.inea.gob.mx/)

[www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07\\_AdultLiteracy\\_D7341Insert\\_Spanish.pdf](http://www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07_AdultLiteracy_D7341Insert_Spanish.pdf)

Observatorio de Mortalidad Materna en México, Disponible en: [http://www.omm.org.mx/images/stories/MMaternas\\_2010.pdf](http://www.omm.org.mx/images/stories/MMaternas_2010.pdf)

Disponible en: [http://www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07\\_AdultLiteracy\\_D7341Insert\\_Spanish.pdf](http://www.unicef.org/spanish/specialsession/about/sgreport-pdf/07_AdultLiteracy_D7341Insert_Spanish.pdf)



## ANEXOS



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Anexo 1  
Datos socio demográficos de los municipios del proyecto

Nombre del municipio	Región	Lengua indígena	Población total	Mujeres	Hombres	% población hablante de lengua indígena	Mujeres	Hombres	Grado de marginación	%pob. Analfabeta	Hom. 15 más analf	Muj 15 más analf
San Juan Colorado	Costa	Mixteco	9,494	4,911	4,583	67.49% 6,408	3,344	3,064	Alto	26% 1,533	634	899
Pinotepa de don Luis	Costa	Mixteco	6,629	3,381	3,248	5,284 79.71%	2,709	2,575	Alto	26% 1,167	519	648
Santiago Tapextla	Costa	Español	3,031	1,492	1,539	90.5% población negra	s/d	s/d	Muy alto	30% 551	246	305
Coicoyán de las Flores	Mixteca	Mixteco	8,531	4,541	3,990	99.7% 7,571	4,047	3,254	Muy alto	59% 2,546	963	1583
San Martín Peras	Mixteca	Mixteco	11,361	5,888	5,473	98.9% 10,386	5,407	4,979	Muy alto	53% 2,884	1053	1831
Asunción Ixtaltepec	Istmo	Zapoteco	14,751	7,455	7,296	53.8% 6,398	3,146	3,252	Medio	16% 1,826	694	1132
San Juan Guichicovi	Istmo	Mixe	28,142	14,921	13,221	83.2% 19,903	2,476	1,431	Muy alto	35% 7,009	2389	4620
San Mateo	Istmo	Huave	14,252	7,049	7,203	98.8%	1,863	6,559	Muy alto	24%	672	1525



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

del Mar						13,032				2,197		
Coatecas Altas	Valles	Zapoteco	2,851	1,535	1,316	87.9% 2,506	1,339	1,167	Muy alto	44% 1,298	453	845
Tlacolula	Valles	Zapoteco	16,510	7,672	8,838	25% 4,801	2,526	2,275	Medio	13.55% 1,558	461	1,097
San Bartolomé Quialana	Valles	Zapoteco	2,390	989	1,401	96.2% 2,257	1,341	916	Alto	28% 486	137	349



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
 Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

Anexo 2

El proyecto y la relación con los municipios

Municipio	Gestión y relación municipal al cierre de esta primera etapa del proyecto
Pinotepa de Don Luis	<p>A este municipio llegamos justo cuando acababan de recuperar las autoridades el palacio municipal, tomado por un grupo del partido opositor al de las autoridades, en este municipio ha sido característica las diferenciad políticas, sin embargo, a partir de ese momento en que llegamos y habían resuelto, por el momento, el conflicto no se ha vuelto a presentar dificultades y las autoridades se han mostrado muy dispuestas a apoyar el equipo de trabajo del proyecto, dentro de las autoridades se tiene una mujer como regidora de educación, Guadalupe Reyes Ávila, quien es el vínculo directo. Tiene mucho interés en realizar el proyecto ya que ven mucho la necesidad de las mujeres en aprender a leer y escribir. Han facilitado para las reuniones las instalaciones de la escuela primaria del municipio y han enviado refrescos y galletas para las mujeres, así como lápices para las actividades.</p>
San Juan Colorado	<p>En este municipio las autoridades han mostrado mucho interés desde le principio, se tiene una mujer dentro del cabildo, es regidora de educación, Bertha García Merino, quien asistió a la firma del convenio celebrado en la ciudad de Oaxaca, ha facilitado las instalaciones de la escuela primaria para trabajar con el grupo, ha apoyado con refrescos galletas, así como lápices para las señoras.</p> <p>El problema constante en este municipio ha sido la actitud del técnico del IEEA de este municipio y de Pinotepa de Don Luis, quien se ha empeñado desde el inicio del proyecto en verlo como un amenaza, situación que en parte fue provocada por el primer vínculo de seguimiento por parte del IEEA que se tuvo, sin embargo, ha caído en acciones que las mismas autoridades han reprobado y se han manifestado por ello, ya que las mismas mujeres del grupo se han ido a quejar de él. Este problema aún está en proceso de ser resuelto ya que las autoridades del IEEA no han mostrado interés en resolverlo.</p>



GOBIERNO  
FEDERAL



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Santiago Tapextla	En este municipio también hay una mujer en el cabildo, Elizabeth Parral Herrera, quienes regidora de educación. Es un municipio negro donde las mujeres han manifestado mucho interés. En la última reunión se comprometieron a buscar un espacio para que las mujeres del grupo estén cómodas, ya que no se cuenta con muchos espacios y esto ha complicado la realización de las actividades, sobre todo, por la incomodidad en que se han realizado. En la última reunión se quedó en apoyar en acondicionar una palapa para la segunda etapa del proyecto. Se ha logrado un reconocimiento del proyecto y de sus objetivos. Sin embargo, está pendiente que el presidente municipal acondicione el lugar, de refrigerios durante las reuniones y en general se involucre de manera más interesada en el proyecto.
Coicoyán de las Flores	En este municipio las autoridades se han apoyado con el espacio para trabajo, un salón dentro del mismo palacio municipal y han apoyado con refrigerio para las señoras durante las sesiones. Se tiene una buena relación por parte de la coordinadora regional y se ha logrado el reconocimiento de la facilitadora ante las autoridades. La vinculación ha sido básicamente con el presidente municipio y con el regidor de educación.
San Martín Peras	Las autoridades facilitaron el salón de usos múltiples para la realización de las actividades del grupo así como ha dado refrescos para las mujeres durante las sesiones. Se tiene el interés del presidente municipal en apoyar en lo que se necesite, más por saber de la cantidad de mujeres que participan con el proyecto.
Coatecas Altas	<p>La relación con este municipio en un inicio fue buena, después debido a la inexperiencia de la coordinadora regional, se dieron una serie de problemas que llegó a dificultar en mucho las actividades del proyecto. A partir de la reunión que tuvo la coordinación general con ellos, en compañía del coordinador del IEEA es que se logró distender la relación y lograr la cooperación de las autoridades de nueva cuenta, han destinado un salón dentro del edificio del palacio municipal para las actividades.</p> <p>En este municipio si bien de logró aclarar las diferencias y dudas que se dieron, es cierto que también las autoridades en realidad muestran cooperación, pero es de las autoridades que menos interés tienen en conocer</p>



**GOBIERNO FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

	<p>el proyecto.</p> <p>Actualmente nuevamente existe una relación cordial con las autoridades.</p>
San Bartolomé Quialana	<p>La característica de este municipio ha sido su interés y participación en el proyecto. Desde un inicio han brindado las facilidades para ocupar un espacio frente al palacio municipal, el cual en este tiempo del proyecto han ido acondicionándolo con sillas, pizarrón y con cortinas. Dentro del cabildo se tiene una mujer, es regidora de salud, con quien se da todo la vinculación. Aunque las autoridades tienen conocimiento y muestran su interés en apoyar, más cuando han visto la cantidad de participantes en el proyecto. Han enviado refrigerios a las reuniones del grupo y han manifestado su disposición en seguir apoyando durante la segunda etapa del proyecto.</p>
Tlacolula de Matamoros	<p>Las actividades en este municipio se llevan a cabo con mujeres de dos colonias de la periferia del municipio, Tres Piedras y Duvil, tanto los y las representantes de las colonias, como la presidenta municipal del municipio, han mostrado sin interés y reiterado su apoyo. Han enviado refrigerios para las reuniones del grupo a través del DIF y en la última reunión se han comprometido a acondicionar con luz la casa de salud localizada entre estas dos colonias, a su vez que están a la espera de la continuidad de la segunda etapa del proyecto.</p>
Asunción Ixtaltepec	<p>En este municipio las autoridades han mostrado interés durante las visitas y reuniones con ellos, tanto las realizadas por la coordinación regional como por la coordinación general, sin embargo, en los hechos se ha dificultado un poco el desarrollo del proyecto, primero a diferencias partidistas al interior del municipio que de alguna manera estaba repercutiendo en el grupo de mujeres, luego, porque se comprometen a apoyar con el espacio y el refrigerio y no llega dicho apoyo. Sin embargo, en la última reunión nuevamente se comprometieron más cuando sabían de la participación de las mujeres, incluso se mostraron interesados en asistir a las reuniones, ya que algunos son profesores. Se cuenta con el payo de la directora de la Instancia de la Mujer Ixtaltepecana, para realizar la invitación a más mujeres a participar así como lograr la continuidad de las que ya</p>



**GOBIERNO FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

	asisten.
San Juan Guichicovi	En este municipio el presidente está muy interesado en el desarrollo del proyecto, consciente de la problemática de analfabetismo en su municipio, ha brindado las facilidades para llevar a cabo las actividades y mostrado un interés importante para el desarrollo de la segunda etapa. En su consideración está la permanencia de la facilitadora, incluso de no poder continuar el proyecto general, asimismo está interesado en reproducir las actividades con mujeres de sus agencias, a través de la figura comunitaria de gestores, quienes podrían ser lo que enseñen a leer y escribir a más mujeres en las agencias y para lo cual ya se cuenta con estas figuras y con su remuneración por parte del municipio, solo necesitarían la capacitación y seguimiento. Además dentro del cabildo también se cuenta con el apoyo de una mujer, Zoila José Juan, quien es encargada de la Red de equidad y género, autoridad de reciente creación dentro del municipio.
San Mateo del Mar	En este municipio es muy difícil lograr la participación de las mujeres, sin embargo, al día de hoy se ha dado a conocer el proyecto y logrado la participación e interés de mujeres que no saben leer y escribir. Así como el interés y apoyo de sus autoridades, han brindado un salón dentro del edificio del palacio municipal y han llevado al grupo refrigerio de comida tradicional. Se cuenta con el apoyo de la regidora del mercado quien está muy interesada en impulsar este tipo de proyecto dirigido a las mujeres de su municipio. Las autoridades, tanto el presidente municipal como el regidor de educación, han reafirmado su compromiso y apoyo para la realización de la segunda etapa del proyecto.
Santa María Xadani	Originalmente este municipio ubicado en la región del Istmo estaba considerado a ser uno de los municipios de control dentro del proyecto, sin embargo, por el replanteamiento y ajuste de actividades no se consideró en esta primera etapa, pese al conocimiento que tenían de él las autoridades. En atención a este interés se les visitó para darles a conocer el desarrollo del proyecto y quizá proponer que se integre en la segunda etapa del proyecto, ya que es uno de los municipios más pobres de la región y donde hay muchas mujeres que no saben



**GOBIERNO FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

	<p>leer y escribir. En entrevista con el presidente y regidores quedaron muy interesados en que este proyecto se realice en su municipio.</p>
--	---



Gobierno Federal



2010-2016



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.



### Anexo 3

#### Impacto del proyecto en políticas públicas

En América Latina las cifras del rezago educativo es alto, en esta situación se hallan 32.5 millones de personas jóvenes y adultas. La mayoría de esta población está representado por mujeres con una cifra total de 17,732,304, mientras que la población masculina es de 14,825,157 en rezago educativo (Galicia, 2003:197).

Por su parte, la exclusión y rezago educativo de las mujeres indígenas es resultado de las condiciones de discriminación, desigualdad y exclusión, producto de un modelo de desarrollo ajeno a sus necesidades. Ellas sufren una triple discriminación: por ser mujeres, por ser pobres y por ser indígenas.

Creemos que la educación es uno de los aspectos centrales sin los cuales un proceso de desarrollo carece de la calidad necesaria para hacer de las sujetas y los sujetos agentes activos de su propia transformación y de la de su entorno. Sin embargo, las observaciones al sistema de educación para adultos coinciden en apuntar que éstas no corresponden a las necesidades reales de los adultos. Las acciones se han estereotipado en modelos rígidos de atención que no se adaptan a la diversidad de contextos. Se realizan en forma desintegrada. El privilegio a la función de la educación de adultos ha derivado en un modelo de educación de adultos uniformizante que resulta ineficaz por su incapacidad de dar respuesta a la enorme diversidad de necesidades educativas de los adultos en el país.

Otro de los obstáculos en lograr avances es el hecho de que los parámetros clásicos de eficiencia administrativa, basados en el cumplimiento de metas, obstaculiza el logro de los procesos de aprendizaje, ya que deben partir del supuesto de que el adulto es el actor principal de su propio aprendizaje. Situación que en la práctica no se da.

Otra observación sobre la educación para adultos, se refiere a la falta de profesionalización de su personal, principalmente sus agentes educativos. Cada vez se



GOBIERNO  
FEDERAL



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

reconocen más los problemas respecto a la oferta inadecuada frente a las características culturales, lingüísticas y de género de la demanda en cada contexto.

La alfabetización, se ha concebido como una tarea técnica, aislada del contexto en que se utiliza; en ello estriba gran parte de la causa del impacto prácticamente nulo de la acción alfabetizadora de las instituciones. Alfabetizar es algo de mayor complejidad que la mera transmisión de un código instrumental de símbolos.

En el caso específico de las poblaciones indígenas, donde se concentra el problema del analfabetismo en América Latina, la dimensión intercultural del hecho educativo no es considerada en forma integral. Los contenidos no toman en cuenta los elementos de la cultura local, y muchos de los programas destinados a estas poblaciones emplean la lengua oficial.

Los programas no se han elaborado considerando las características de la población demandante: los contenidos son irrelevantes para los adultos a los que atiende. Su falta de relación con las necesidades fundamentales; su falta de orientación hacia el empleo y el autoempleo; la metodología pedagógica trasladada de la escuela pública (vertical, verbalista, memorística) es la que domina; y existe un profundo desconocimiento de las características específicas de la población con la que se trabaja.

El Instituto Estatal para Adultos, IEEA dentro de la curricula del Modelo Educativo para la Vida y el Trabajo, MEVyT no hace transversal la perspectiva de género, hace referencia al tema de “equidad de género” en los contenidos de los módulos: *Ser padres, una experiencia compartida, La educación de nuestros hijos e hijas y Un hogar si violencia*, sin embargo, la forma de abordar ésta perspectiva, se aleja de lo que en este proyecto consideramos como perspectiva de género, es decir, como una herramienta de análisis de la realidad que permite develar las distintas maneras en que el sistema patriarcal coloca a las mujeres en una condición y posición de desigualdad de oportunidades y de inequidad, al no reconocer las diferencias entre el ser mujer y el ser hombre. Así como el hecho de ser sensibles a las necesidades de las mujeres en cada grupo, región y municipio.



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

Consideramos en este proyecto una posibilidad de intervención eficiente en la medida que el proyecto se sustenta en el conocimiento y reconocimiento de las realidades donde se pretende trabajar, conociendo la situación local, regional y estatal, así como cada grupo de mujeres y sus necesidades. Pretendemos con este proyecto una apropiación de la lectoescritura por parte de las mujeres más significativa en la medida que la consideren como un medio para el acceso a otros derechos fundamentales, como por ejemplo, la salud y la alimentación.

La política pública de alfabetización para mujeres le incumbe ante todo a las instituciones de educación, ya que son los que están en mejor posición para integrar la alfabetización con perspectiva de género en las estrategias del sector de la educación, promover el aprendizaje a lo largo de toda la vida, coordinar el financiamiento con recursos públicos, estatales y federales, y mejorar su currícula y formas de acreditación. Llegar a este objetivo es el planteamiento del proyecto piloto.

Considerando que la educación, particularmente la alfabetización, como derecho está contenida en el artículo 3º de la Constitución Mexicana, así como en diversos estándares internacionales sobre alfabetización y derechos humanos, el proyecto tiene un impacto sustancial, significativo y de un potencial amplio, al considerar y plantear la forma en lograr un trabajo real, efectivo y concreto con las mujeres que no saben leer y escribir, sobre todo cuando la alfabetización va ligada al garantizar el ejercicio de otros derechos. La alfabetización como un medio asociado a la reducción de la pobreza y la disminución de desigualdades.

Desde un enfoque de derechos, la alfabetización está contenida en los siguientes estándares internacionales:

Declaración de Persépolis, 1975
Declaración de Hamburgo sobre Educación de Adultos, UNESCO, 1997.
La convención sobre todas las formas de



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

discriminación contra la mujer, 1981.
Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo, 2006.

La UNESCO además ha declarado el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (2003-2012), que establece dos aspectos fundamentales:

“La alfabetización es esencial para que todo niño, joven y adulto, adquiera los conocimientos esenciales para la vida cotidiana que les permita hacer frente a los problemas con que puedan tropezar en la vida y que representa un avance fundamental en la educación básica, que es un medio indispensable para la participación eficaz en las sociedades y la economía del siglo XXI”.

En su aspecto social:

“...que la alfabetización para todos es la esencia de la educación básica para todos, y que la creación de entornos y sociedades alfabetizados es esencial para lograr los objetivos de erradicar la pobreza, reducir la mortalidad infantil, poner coto al crecimiento de la población, lograr la igualdad entre los géneros y lograr el desarrollo sostenible, la paz y la democracia”.<sup>26</sup>

La alfabetización es apenas un medio para llegar a ese fin que es el acceso universal a la cultura escrita. La alfabetización para todos y todas y la educación requieren intervenciones complejas y políticas intersectoriales (Torres, 2006).

<sup>26</sup> Educación para todos, la alfabetización un factor vital, 2006, Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo, UNESCO. Disponible en: <http://www.uis.unesco.org/Library/Documents/gmr06-es.pdf>

#### Anexo 4

### Plan metodológico y operativo, 2012

Para la realización de la segunda etapa del proyecto, de manera muy general, esbozamos una propuesta planteada a realizarse a 12 meses, con las mismas actividades en términos de capacitación del equipo, operación del proyecto y el seguimiento, monitoreo y sistematización del proceso. Se consideraron las propuestas de intervención que hicieran las coordinadoras regionales y la que plantea la coordinadora metodológica.

Hemos planteado la propuesta, aunque quizá esté de más considerando las carencias de recursos, ampliar el proyecto a más municipios, quizá con el mismo personal, pero mejorando los sueldos, con lo que no implique buscar más facilitadoras que de por sí no tendrían la apropiación de la primera parte del proyecto.

Está considerada la cohesión del equipo a través de las capacitaciones temáticas, de técnicas de sistematización. En las coordinadoras incentivar su capacidad de gestión para la realización de proyectos y búsqueda de financiamientos, donde participen las facilitadoras, proceso que fortalezca a su veza a los grupos de mujeres. Que los grupos de mujeres puedan a la par del proceso de lecto escritura, algún tipo de proyecto gestionado por el grupo mismo que les motive a permanecer en sus grupos.. Es decir, queremos motivar en incentivar la participación y gestión de los grupos de mujeres, empezando por el equipo mismo, las integrantes del equipo.

A continuación presentamos la propuesta de regionalización para la implementación del proyecto. En rojo se marcarán los municipios que se sugiere pueden ser incorporados, previo análisis con los equipos regionales:

<b>Propuesta de municipios de intervención, 2012</b>		
<b>Región</b>	<b>Municipios</b>	<b>Características de la propuesta</b>
1. Mixteca	San Martín Peras	Es el tercer municipio de la región más



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
Informe final

	Coicoyán de las Flores San Simón Zahuatlán	pobre, con mayor analfabetismo 48.8% después de San Martín Peras y Coicoyán. El 62% son mujeres.
2. Costa	San Juan Colorado Pinotepa de Don Luis San Pedro Jicayán	San Pedro Jicayán es un municipio que se encuentra entre los dos primero con los que se trabaja el proyecto, es mixteco.
3. Sub región Costa negra	Santiago Tapextla San José Estancia Grande Santo Domingo Armenta	La propuesta es ir integrando el proyecto en esta región afrodescendiente. Por lo que se propone mínimo integrar dos municipios más.
4. Istmo	San Juan Guichicovi San Mateo del Mar Asunción Ixtaltepec Santa María Xadani	Santa María Xadani presenta un alto grado de analfabetismo en mujeres y de la región es de los más pobres. Estaba considerado en un inicio como municipio de control, las autoridades están interesadas en apoyar el proyecto en su municipio y brindarían las facilidades para ello.
5. Valles	Coatecas Altas Tlacolula de Matamoros San Bartolomé Quialana	Aquí se quedarían los mismo municipios.

Esto dependerá del financiamiento para este año, la primera propuesta es que se considere buscar a una facilitadora en los municipios que se agreguen, lo cual implicaría mayor presupuesto. En cuanto a su formación, contarían con el apoyo de los respectivos equipos regionales y del trabajo fundamental de las coordinadoras regionales en el acompañamiento. Otra opción, sería enfocarse al fortalecimiento financiero del equipo que ya está.

### Gestión Municipal



**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final**

Se requiere fortalecer la relación que actualmente existe en todos los municipios, la propuesta es que a través, principalmente del IMO y del IEEA, se logren realizar convenios de colaboración de manera institucional y formal.

Que el IMO vincule al interior sus actividades para conjuntar esfuerzos y lograr mayor presencia en los municipios. Capacitación de sensibilización en género para las autoridades municipales.

Un trabajo interesante que puede iniciar con los municipios es el que se ha planteado en San Juan Guichicovi, donde el presidente municipal, está muy interesado en reproducir el proyecto en sus agencias a través de una figura llamada gestor, previa capacitación por parte del equipo del proyecto piloto. Lo cual puede ser de inicio, un gran resultado al ser valorada su posible réplica.

De cualquier manera es urgente que no se pierda el vínculo con las autoridades o perderán el interés y se tendrá que volver a empezar de nuevo una vez que se tengan los recursos. Se necesitaría que mientras inicia la segunda etapa del proyecto y se reintegre el equipo a sus actividades, se gestione con las autoridades algún tipo de apoyo para las facilitadoras y que continúen trabajando con los grupos en lo que hay recursos. Durante las visitas se les planteó a las autoridades esta posibilidad y algunas estuvieron de acuerdo, sobre todo aquellas que se están dando cuenta de la importancia que el proyecto tiene para las mujeres de los municipios.

### **Propuesta metodológica**

La propuesta que realiza la coordinadora metodológica, contemplada a 12 meses, es la siguiente:

1. Un proceso de apropiación inicial e intensiva de la metodología piloto de alfabetización con el equipo general durante, por lo menos, el primer mes de



**GOBIERNO  
FEDERAL**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

ejecución.

2. Un proceso de pilotaje y monitoreo de la metodología de alfabetización que conste de al menos ocho meses para su ejecución.
3. Un proceso de capacitación del equipo general paralelo a la ejecución y pilotaje de la metodología alfabetizadora, sobre los enfoques metodológicos de la propuesta alfabetizadora (derechos humanos, género, interculturalidad, educación popular), así como de las temáticas y contenidos pedagógicos específicos de cada sesión.
4. La realización de una sistematización y memoria del proceso previo a la realización de los materiales.
5. El diseño e impresión de los manuales de alfabetización, cuyo proceso será final al pilotaje en campo, así como a los ajustes que nos arroje el monitoreo de la metodología alfabetizadora. Dicho proceso requerirá de al menos un mes de trabajo.

El reto para la coordinación metodológica es la distancia, pues la coordinadora no vive en el estado de Oaxaca. Y se tendrá que plantear una forma eficiente de comunicación y seguimiento, la cual de por sí se dio, sin embargo, para librar los obstáculos que se tuvieron en esta primera etapa, es necesario establecer condiciones y necesidades para la segunda etapa que garanticen el avance del proyecto. Sobre todo estos aspectos se refieren a tiempos y recursos.

### **Relación interinstitucional con el IEEA**

Es importante, para esta etapa del proyecto, definir las actividades en las que podría apoyar esta institución. En este momento se plantea que lo que se necesita aporte el IEEA son espacios para trabajar en las coordinaciones regionales y vehículos para el traslado a los municipios de trabajo donde el acceso es difícil e incluso no hay transporte.

Definir el seguimiento al proyecto, por parte de esa institución, al desarrollo de las actividades, además que pueda dar atención a cualquier tipo de problema que se presente en las coordinaciones.



Dentro del mismo persona del IEEA pudimos identificar capacitadoras del MEVyT interesadas en participar de los talleres temáticos, debido principalmente al trabajo directo que realizan en las regiones. Sin embargo, por no contar con los mecanismos de vinculación claros, no pudieron participar por no contar con espacio para asistir a dichos talleres, ya que dependían del terminar sus actividades dentro del IEEA. Sería importante ir potenciando a las mujeres formadoras con las que ya cuenta el IEEA y a través de este convenio que garantizara su participación, mínimo, en los talleres temáticos de perspectiva de género e interculturalidad.

### **Propuestas de intervención para fortalecer el proceso de lectoescritura de las mujeres en los municipios**

A partir de las problemáticas identificadas en los diagnósticos, principalmente en torno a la falta de empleo, de pobreza, mala alimentación y poco atención de los servicios de salud, es que se ha visualizado las posibilidades de gestionar proyectos, allá donde sean viables y buscar financiamientos, sobre todo aquellos que puedan fortalecer no sólo el proyecto en sí, sino a los grupos en aspectos de ingreso económico, de autonomía y de mejora en la calidad de vida.

Los proyectos que hasta este momento tenemos en mente son en torno a proyectos productivos, como traspatio, esto en íntima relación con el tema de la alimentación. Cooperativas de artesanas que además de producir tengan mercado para comercializar. Derecho a la salud y medicinal tradicional, participación comunitaria. Ecología, sobre todo donde la basura es un problema, promover campañas de recolección y separación de basura con las autoridades, proponer talleres de reciclaje para las mujeres. Talleres de autoestima y violencia. Trabajar de cerca con las autoridades el problema del alcoholismo.

Este potencial organizativo y de gestión principalmente lo iniciaremos con las coordinadoras regionales, involucrando a las facilitadoras, para que después entre todas seamos capaces de fortalecernos como grupo y se refleje en el fortalecimiento de las mujeres de los municipios.



Gobierno  
FEDERAL



2010-2016



Instituto de la Mujer Oaxaqueña



Oaxaca de todos  
un gobierno para todos



Vivir Mejor

**Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca**  
**Informe final**

Es sumamente importante, para la continuidad del proyecto, tener muy presente que su eficiencia, impacto y resultados dependen totalmente de contar con el tiempo y el presupuesto necesario para llevar a cabo las actividades planteadas, dado que garantizaría el cumplimiento de las metas en tiempo y forma, así como la presencia a nivel local con las mujeres y las autoridades municipales.

Otro aspecto fundamental del cual depende el impacto del proyecto es el equipo en vías de su fortalecimiento, en cuanto a apropiación del proyecto, como laboralmente, se requiere garantizar los sueldos adecuados y recursos de operación mínimos para lograr las actividades planteadas para el buen desarrollo del proyecto.



**Gobierno  
Federal**



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final

**Cronograma de actividades del proyecto piloto, 2012**

Actividades/mes	Fe b	mar	abr	may	jun	Jul	agos	sep	oct	nov	dic
Capacitación intensiva sobre la utilización de la metodología piloto											
Elaboración de plan de trabajo general y por equipos regionales											
Pilotaje y monitoreo de la metodología de alfabetización											
Gestión y vinculación municipal y con actores sociales											
Capacitación sobre enfoques metodológicos y temáticos de la metodología piloto											
Monitoreo, seguimiento del proceso											
Sistematización y elaboración de memoria del proceso											
Diseño e impresión de los manuales de alfabetización con perspectiva de género e interculturalidad											
Evaluación del proceso											



GOBIERNO FEDERAL



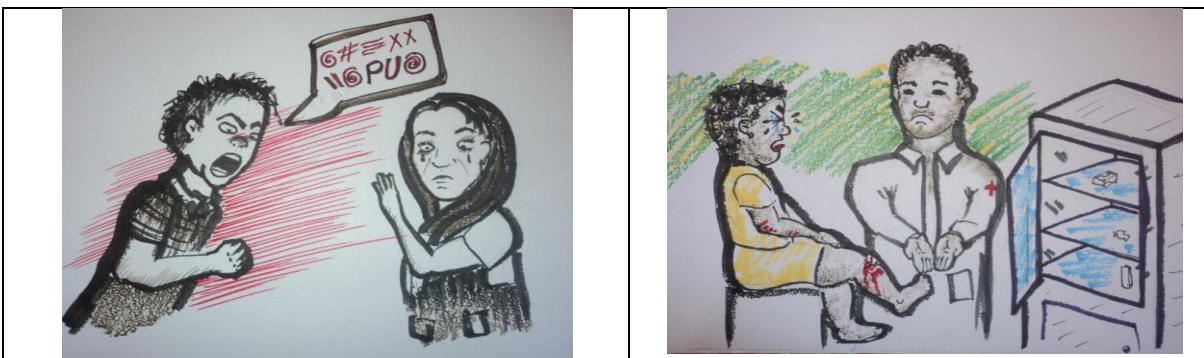
Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Anexo 5

Fotos del proyecto durante la primera etapa



Talleres en el municipio de San Bartolomé Quialana, región Valles Centrales  
Facilitadora Carmela Gómez Mesinas



Técnica del Dibujo Existencia (DEX) alusivos a las problemáticas  
Izquierda: Violencia. Derecha. Falta de atención y medicamentos en las clínicas



GOBIERNO FEDERAL



Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final



Taller en el municipio de Pinotepa de Don Luis, región Costa.



Reunión en la Colonia Tres Piedras del municipio de Tlacolula de Matamoros, Región Valles Centrales



Taller en el Municipio de Coatecas Altas, región Valles Centrales



Dinámica de distensión durante el taller en Coatecas Altas, región Valles.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final



Talleres en el municipio de Coicoyán de las Flores, región Mixteca



Dibujo Existencial (DEX) sobre el problema de ni saber leer y escribir en español, identificado por las mujeres durante los talleres en San Martín Peras, región de la mixteca.



Gobierno  
Federal



2010-2016



Instituto de la Mujer Oaxaqueña



Oaxaca de todos  
un gobierno para todos



Vivir Mejor

Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género. Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.

Proyecto piloto: Alfabetización con mujeres indígenas y afrodescendientes en el Estado de Oaxaca  
Informe final



Taller en San Martín Peras, región de la Mixteca

Facilitadora Miguela López Salvador



Gobierno  
Federal



Este producto es generado con recursos del Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la Perspectiva de Género.  
Este Programa es público ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso con fines distintos a los establecidos en el programa.